



**Universidad «José Martí Pérez» de Sancti Spíritus
Facultad de Humanidades
Departamento de Español-Literatura**

**La comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del
Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”**

Tesis presentada en opción al título académico de
MÁSTER EN DIDÁCTICA DEL ESPAÑOL Y LA LITERATURA

Autor: Lic. Abdi Yasser Rodríguez Jiménez

Tutor: Dr.C. Elena Sobrino Pontigo

Consultante: MS c. Aida Cofiño Batista

Año 2016

PENSAMIENTO

“Al leer se ha de horadar, como al escribir.”

(José Martí, 1990:28)

DEDICATORIA

A mis padres

AGRADECIMIENTOS

A los que siempre fueron, son y serán

RESUMEN

La comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”, es una investigación que aborda un tema significativo, por ser este, pilar fundamental y determinante dentro del logro de la competencia comunicativa que debe poseer cada egresado de esta enseñanza. Se realiza con el objetivo de aplicar actividades docentes que contribuyan a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”. Se emplearon en ella diferentes métodos, los que permitieron encauzar la investigación con una óptica científica y discernir las potencialidades y carencias de la muestra en la comprensión de textos, así como los medios para mejorar esas carencias. Se emplearon diferentes métodos tanto teóricos como empíricos: inductivo-deductivo, observación y prueba pedagógica, experimentación, cálculo porcentual y la estadística descriptiva, entre otros. Se proponen actividades docentes caracterizadas por el dinamismo y el desarrollo de la imaginación creadora; enfatizan en la importancia de la comprensión de textos literarios como operación inminentemente activa y, aunque realizadas en el difícil período de preparación para las pruebas finales y de ingreso a la Educación Superior, permiten que los estudiantes no sientan la presión que trae consigo esta etapa.

ÍNDICE

Introducción / 1

Capítulo 1. La comprensión de textos literarios como elemento esencial para el estudiante de duodécimo grado / 7

1.1 La comprensión de textos en la Educación Preuniversitaria / 7

1.1.1 La comprensión de textos. Sus componentes funcionales / 14

1.1.2 Características del proceso de comprensión de textos / 21

1.1.3 Modelos y niveles de la comprensión de textos / 26

1.2 La actividad docente: presupuestos teóricos / 31

Capítulo 2. Actividades docentes para la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado / 36

2.1 Diagnóstico inicial de los estudiantes en la comprensión de textos literarios /36

2.2 Fundamentación de las actividades docentes planteadas en la propuesta / 42

2.3 Constatación final de los resultados / 50

2.3.1 Criterios emanados de la consulta a profesores de experiencia de duodécimo grado de Español-Literatura / 53

2.3.2 Criterios de estudiantes que participaron en la aplicación de la propuesta / 54

Conclusiones / 56

Recomendaciones / 58

Bibliografía /

Anexos /

INTRODUCCIÓN

En la segunda mitad del siglo XX se desarrolló un interés particular por la comunicación, que invadió los distintos campos sociales. El lenguaje atrajo aún más la atención de filósofos, psicólogos, lingüistas, profesores. Su surgimiento, evolución y características han estado desde tiempos inmemorables en el centro de las preocupaciones del ser humano.

La enseñanza del español en los pueblos americanos enfrenta un conjunto de problemas de compleja solución, objeto de análisis y debate. Se hace importante desentrañar las relaciones entre identidad cultural y lengua; valorar la importancia del tema, desde el ángulo de los profesores, enfatizando en todo lo concerniente a la preservación del acervo cultural y la identidad nacional.

En la sociedad cubana, la enseñanza de la lengua materna es parte de los objetivos generales de la educación para dotar al alumno de estrategias para comprender y construir significados como instrumento de cognición y comunicación donde se ha transitado de una didáctica de la lengua hacia una didáctica del habla, donde cada profesor logre que sus alumnos se conviertan en comunicadores eficientes, capaces de comprender y construir textos de forma coherente.

Sin embargo, la comprensión de textos, en el contexto de la actualidad cubana, ha experimentado profundos cambios al asumir el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural y en su concepción a A. Roméu. El primer salto teórico que fue necesario dar consistió en transitar hacia una concepción integradora que focalizaba los procesos de significación en los que la lengua interviene y que se denominan componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción.

Angelina Roméu Escobar (2007,2013), Rosario Mañalich (2004), Leticia Rodríguez (2005), Ileana Domínguez (2011) entre muchos, son investigadores que han dado tratamiento al tema de la comprensión de textos; pero no quiere decir que esté agotado, por el contrario, es de trascendental

importancia que se continúe fortaleciendo desde todos los niveles de enseñanza, pues aún persisten dificultades.

La revisión bibliográfica y las insuficiencias observadas en las clases, han demostrado que los estudiantes no realizan las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto, es insuficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas, no logran el tránsito por los tres niveles de asimilación, presentan pobreza lexical y falta de creatividad. Todo lo anterior lleva a pensar que la causa de estas dificultades es el desconocimiento profundo del procedimiento para la comprensión de textos. A pesar de estas dificultades, se sienten motivados para participar en las actividades que mejoren su aprendizaje.

Lo que ha permitido plantear el siguiente **problema científico**: ¿Cómo contribuir a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario (IPUEC) “Octavio de la Concepción”? tomándose como **objeto de investigación** el proceso de enseñanza aprendizaje de Español-Literatura y específicamente trabajando en el **campo** de la comprensión de textos literarios desde una concepción didáctica creativa.

Se realiza con el **objetivo** de aplicar actividades docentes que contribuyan a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”.

Para dar cumplimiento al objetivo se declaran las siguientes **preguntas científicas**:

1. ¿Qué presupuestos teórico-metodológicos sustentan la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado?
2. ¿Cuál es el estado actual de la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”?
3. ¿Qué características deben tener las actividades docentes para contribuir a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”?
4. ¿Qué resultados se obtendrán de las actividades docentes aplicadas para contribuir a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”?

Para dar respuesta a estas preguntas científicas se requiere de un grupo de **Tareas científicas** y, para ello, el investigador desarrolló las siguientes:

1. Determinación de los presupuestos teórico-metodológicos que sustentan la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado en el Preuniversitario.
2. Diagnóstico del estado actual de la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”.
3. Elaboración de actividades docentes para contribuir a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”.
4. Validación en la práctica de las actividades docentes aplicadas para contribuir a la comprensión de textos literarios en estudiantes de duodécimo grado del Instituto Preuniversitario “Octavio de la Concepción”.

En este proceso, se aplicaron diferentes **métodos**, los cuales cumplen una función importante en el proceso de interpretación de los datos empíricos y en el proceso de construcción y desarrollo de las teorías.

Por lo anterior, para la realización de esta investigación, se utilizó como **método general el dialéctico-materialista** por ser la base del sistema metodológico desarrollado. Permite analizar las dificultades presentadas por los estudiantes desde bases científicas, viendo cada elemento, cada fenómeno como la causa de otro. Además, se emplearon los siguientes métodos de la investigación educativa:

Métodos teóricos

Inductivo-deductivo: se encontraron nexos entre motivaciones e intereses para llegar al hecho concreto de las actividades docentes como vía para contribuir a la comprensión de textos literarios en los estudiantes.

El análisis y síntesis: permitió determinar las dimensiones e indicadores sobre el diagnóstico de los estudiantes y la elaboración de los instrumentos que propiciaron la aplicación de la propuesta; además, determinar los fenómenos que condicionan la personalidad del educando y la influencia que podían ejercer las actividades docentes para lograr comprender mejor los textos literarios.

Métodos empíricos

Observación pedagógica: permitió constatar potencialidades y carencias de los estudiantes en la comprensión de textos literarios, conocer la motivación de los estudiantes ante cada actividad docente, así como los avances que se iban obteniendo. (anexo 1)

Entrevista en profundidad: Permitió conocer el estado inicial de los estudiantes en la comprensión de textos literarios, así como su interés por participar en actividades que mejoren su aprendizaje. (anexo 2)

Los grupos de discusión: proporcionaron acceso a formas de información que generaron nuevas ideas e interpretaciones acerca de cómo perfeccionar la propuesta de actividades y las posibilidades de su aplicación. (anexo 3)

Revisión de documentos: permitió constatar el tratamiento que se le da en el nivel preuniversitario a la enseñanza-aprendizaje de la comprensión de la lectura en los diferentes documentos. (anexo 4)

Prueba pedagógica: permitió conocer los conocimientos de los estudiantes en la comprensión de textos antes y después de la aplicación de actividades docentes. (anexos 5 y 6)

La experimentación, en su modalidad de pre-experimento: se empleó para constatar la validez de la propuesta de actividades para el desarrollo de la comprensión de textos literarios. Se tuvo en cuenta en sus tres fases:

1. **Fase de diagnóstico:** elaboración y aplicación de instrumentos para constatar potencialidades y carencias de los estudiantes.
2. **Fase formativa:** aplicación de las actividades docentes a la muestra.
3. **Fase de control:** aplicación de los instrumentos para constatar la efectividad de las actividades docentes y se realizó un análisis comparativo.

Métodos estadísticos y matemáticos

- **Cálculo porcentual:** se utilizó para procesar y tabular la información a fin de facilitar el proceso estadístico de los resultados de los instrumentos aplicados.
- **Estadística descriptiva:** en el procesamiento de la información obtenida y su reflejo en tablas y gráficos (anexos 7; 8 y 9).

Para el desarrollo de la investigación, se determinó como **muestra** a los 30 estudiantes de duodécimo grado del IPUEC “Octavio de la Concepción” seleccionada de forma intencional, lo

que representa el 100 % de la **población**. Presentan, en sentido general, insuficiencia en el trabajo que realizan con las claves semánticas, no logran el tránsito por los tres niveles de asimilación y presentan pobreza lexical, en la determinación de las ideas esenciales, mensajes y enseñanzas del texto, así como falta de creatividad. A pesar de estas dificultades los estudiantes muestran interés por el aprendizaje y se sienten motivados por participar en las actividades, poseen un alto sentido de la responsabilidad, debido a que optan por ingresar a la Educación Superior.

En esta investigación se hace referencia a conceptos que por su importancia e influencia en el trabajo hicieron imprescindibles su estudio para comprender y encauzar correctamente las actividades docentes que se pretendían realizar. Dentro de ellos:

Comprensión: “El término “comprender” significa entender, penetrar, concebir, discernir, descifrar. Como proceso intelectual la comprensión supone captar significados que otros han transmitido mediante sonidos, palabras, imágenes, colores, movimientos”. (Roméu, A., 2004:14).

Texto literario: “es una unidad lingüístico-artística dinámica, que trasmite un mensaje estético de carácter intencional, autorreflexivo, ambiguo y complejo, que se proyecta más allá de su época y promueve el desarrollo interno del lector-escucha en contextos socioculturales históricamente condicionados”. (Hernández J. E. 2011:38)

Actividad docente: es aquella que contribuye a superar las limitaciones de todo sistema mediatizado de relaciones y favorece la retroalimentación mutua de los integrantes del colectivo estudiantil y la interacción personal profesor-estudiante... debe tener como función didáctica fundamental la orientación, formación y desarrollo de las habilidades intelectuales y técnicas generales y específicas que permiten a los estudiantes la adquisición independiente de los conocimientos, tanto a partir de los materiales impresos como los de las nuevas tecnologías” (Achiong ,C.,2007:21).

Se consideró como la **variable independiente:** actividades docentes para la comprensión de textos literarios y la **variable dependiente:** el nivel de preparación de los estudiantes en la comprensión de textos literarios.

Operacionalización de la variable dependiente:

En este sentido se tuvo presente las **dimensiones** cognitiva, procedimental y la referente a los modos de actuación, para ello se trabajó con los siguientes indicadores:

1. Realizan las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto.
2. Es suficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas.
3. Logran el tránsito por los tres niveles de asimilación.
4. El léxico y la creatividad son amplios.
5. Se sienten motivados por participar en las actividades.
6. Poseen sentido de la responsabilidad.

Este trabajo tiene como **aporte**, actividades docentes que constituyen una **novedad** para este centro; pues los estudiantes, a partir de la propuesta construyen textos expresivos de su comprensión de la lectura de forma individual y colectiva, siguiendo un orden lógico, coherente, sin repeticiones de ideas, sin perder el estilo y el sentimiento general expresado. Además, estas actividades que se ofrecen como resultado, se caracterizan por su creatividad, dinamismo y el desarrollo de la imaginación. Les ofrece la posibilidad de participar con estos textos en concursos, festivales y exposiciones a diferentes instancias y, aunque realizadas en el difícil período de preparación para la prueba de ingreso a la Educación Superior, contribuyen por sus características, a que los estudiantes no sientan la presión que trae consigo esta etapa.

Este informe consta de una introducción y dos capítulos; uno dedicado a la fundamentación teórica del problema científico donde se brindan elementos y conceptos necesarios para comprender la esencia de la investigación y otro, dirigido a la fundamentación de las actividades, precisándose el diagnóstico inicial, los resultados finales y las actividades realizadas. Además, se llegan a conclusiones, recomendaciones, se presenta la bibliografía utilizada y, como complemento al desarrollo del informe se muestran algunos anexos necesarios.

CAPÍTULO I

LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS LITERARIOS COMO ELEMENTO ESENCIAL PARA EL ESTUDIANTE DE DUODÉCIMO GRADO

La asignatura Español-Literatura tiene como propósito fundamental el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes, es decir, que aprendan a utilizar el lenguaje hablado y escrito para comunicarse de manera efectiva en distintas situaciones. Para alcanzar ese fin es necesario que se hable, se escuche, se lea y se escriba.

En relación con la lectura, se pretende que los alumnos desarrollen conocimientos y estrategias para comprender distintos tipos de textos escritos y se formen como lectores que valoren críticamente lo que leen; la labor con los estudiantes debe ir dirigida a que estos desarrollen estrategias para el trabajo intelectual con los textos.

Es por ello que en el presente capítulo se abordan los fundamentos teóricos y metodológicos que sustentan la comprensión de textos de lo general a lo particular, enfatizando en la comprensión de textos literarios en la Educación Preuniversitaria. Se realiza un recorrido por las características del proceso de la comprensión, sus componentes funcionales, modelos y niveles; así como las potencialidades que ofrecen las actividades docentes para la comprensión de textos literarios.

1.1 La comprensión de textos literarios en la Educación Preuniversitaria

Para saber pensar es necesario organizar el pensamiento y esto se puede lograr solamente con el dominio de la lengua. Se aspira a la formación de un hombre nuevo, polifacéticamente educado, con una actitud científica frente a los hechos y fenómenos, capaz de colaborar con las transformaciones sociales y humanas necesarias para la vida.

El fin fundamental de la asignatura Español-Literatura en Preuniversitario es contribuir al desarrollo integral de los estudiantes, partiendo de propiciar su conocimiento y valoración de las obras cumbres de la literatura universal y el desarrollo de su competencia lingüística. Los objetivos

formativos de la asignatura Español-Literatura, según se expresa por los autores de los Programas: Humanidades: Educación Preuniversitaria están encaminados a:

- Continuar formándose una concepción científica del mundo, mediante la adquisición de un sistema de conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones en relación con la literatura y el arte como reflejo artístico de la realidad y con el lenguaje como medio esencial de identidad nacional y cultural e instrumento de cognición y comunicación social humana.
- Continuar desarrollando la sensibilidad y el gusto estético al apreciar la belleza de las obras estudiadas y los motivos de emoción y goce que producen, así como la capacidad para la crítica y la creación de textos con intención artística.
- Continuar enriqueciendo su sistema de valores y cualidades morales, al percibir y valorar las ideas, los sentimientos y las actitudes de los personajes de las obras objeto de estudio.
- Establecer la comunicación en forma oral y escrita, a partir del conocimiento de los componentes esenciales de este proceso y de los recursos textuales e intertextuales que les permitan interactuar en diferentes contextos socioculturales.
- Utilizar adecuadamente la lengua, con ajuste a las normas de uso, como mecanismo, de adquisición de conocimientos e interpretación de la realidad y como instrumento imprescindible del trabajo intelectual y de cualquier aprendizaje.
- Valorar la importancia del empleo correcto de la lengua, teniendo en cuenta las normas de uso.

De estos objetivos formativos y rectores de la asignatura en el nivel Medio Superior, se vale el autor de la investigación para hacer una derivación gradual en la conformación de los objetivos de las actividades docentes planteadas.

Desde la antigüedad se han empelado métodos de estudio que tienen a los textos literarios como modelos, obras como Papá Goriot, Romeo y Julieta, La divina comedia, etcétera, siguen siendo estudiadas porque su conocimiento contiene una serie de posibilidades orientadas hacia el permanente proceso de mejoramiento espiritual del hombre. Pero antes de hacer alusión de texto literario se hace necesario mencionar el concepto de texto.

Existe una definición amplia de texto, que incluye todas las formas de expresión que el hombre emplea para emitir significados y que comprende los discursos orales o escritos, una pintura, un espectáculo teatral, un ballet, una obra literaria, un discurso, una carta, un aviso o hasta una interjección. Asimismo, la forma como vestimos o como vivimos. De todo ello podemos hacer una "lectura" y atribuirle un significado.

Al texto hay que considerarlo como una unidad, que se define como el resultado de la actividad lingüística del hombre (por lo que tiene carácter social), en que la acción del hablante produce un mensaje en un contexto concreto, con una incuestionablemente específica intención comunicativa, lo que da el cierre semántico- comunicativo para que el texto sea autónomo.

Muchos autores han construido definiciones en torno a este concepto. Etimológicamente proviene del latín *textum*, que significa tejido. Según advierte Van Dijk (s.a., citado por Báez, M., 2006) "...es un concepto abstracto que se manifiesta o realiza en discursos concretos"

Para Lotman (1970., citado por I. Domínguez, 2010) "cualquier conjunto signico coherente". Halliday afirma (1992, ídem) "...texto es a unidad básica en el proceso de significación. Todo lo que se dice o escribe en una situación específica"; mientras que R. Barthes (1984 ídem) "...la producción de un texto es similar a la elaboración de un tejido. El emisor trabaja el texto a través de un entrelazado perpetuo para construir significados".

Según A. Roméu (2013:46) "...cualquier enunciado comunicativo coherente, portador de un significado, que se expresa en un contexto determinado, con una intención y una finalidad definidas, para lo cual el emisor se vale de determinado medios comunicativos funcionales".

Todo texto, según apuntan diferentes autores, es portador al menos de tres significados:

- Literal o explícito: es lo que se expresa de manera directa en el texto.
- Intencional o implícita: no se dice literalmente, pero se descubre, subyace en el texto. Se hace explícita una vez descubierta.
- Complementaria o cultural: se expresa en la riqueza léxica, profundidad del contenido cultural general y experiencia del autor.

Muchos de estos autores coinciden en que la captación de estos significados es esencial para poder lograr la lectura inteligente que permite alcanzar los **niveles de desempeño**:

- **Traducción:** el receptor capta el significado y lo traduce a su código, es decir, expresa con sus palabras lo que el texto significa, tanto de manera implícita como explícita. En esta etapa, el lector capta los significados: literal (lo que dice explícitamente), intencional o implícita (lo que se dice entre líneas) y complementario (lo que necesita de los saberes que el lector posee: vocabulario, cultura, experiencias personales, etcétera).
- **Interpretación:** el receptor emite sus juicios y valoraciones sobre lo que el texto dice, asume una posición ante él, opina, actúa como lector crítico. Asume una actitud de aceptación o rechazo hacia el contenido, toma partido a favor o en contra.
- **Extrapolación:** el receptor aprovecha el contenido del texto, lo usa, lo aplica en otros contextos; reacciona ante lo leído y modifica su conducta, trata de resolver problemas. Asume una actitud independiente y creadora. En este nivel el lector ejemplifica y extrapola. Relaciona con otros textos que ya conoce e inserta esos significados a su universo del saber conectándolos entre sí de manera armónica.

Estos niveles de comprensión de la lectura son elementos imprescindibles para el desarrollo de esta investigación, pues se considera que en el nivel Medio Superior el estudiante debe ser capaz de alcanzar el nivel de extrapolación, porque es en este, donde se constata la competencia lingüística que se aspira en los umbrales del nivel Superior.

Por otro lado es destacado semiólogo Iuri Lotman (1994), considera que el texto está conformado por tres condiciones:

- **Delimitación:** porque es un espacio de marcado, circunscrito que tiene principios, desarrollo y final.
- **Expresión:** porque está organizado por un código, como un sistema limitado de signos y procedimientos que se organizan sintácticamente por medio de reglas internas para producir mensajes.
- **Estructura:** porque para transmitir un significado, debe contar con una organización externa e interna, es un tejido conformado por un sistema de relaciones de las que emergen los significados.

El autor de esta investigación opina que por su carácter de universalidad, todas las anteriores consideraciones sobre el texto se ajustan al texto literario. Para J. E. Hernández (2011:38): “texto

literario es una unidad lingüístico-artística dinámica, que transmite un mensaje estético de carácter intencional, autorreflexivo, ambiguo y complejo, que se proyecta más allá de su época y promueve el desarrollo interno del lector-escucha en contextos socioculturales históricamente condicionados”. Precisamente es a este concepto al que se acoge el autor de esta investigación, porque le permite materializarlo en la propuesta de actividades docentes que pretende proponer. Mientras que para A. D. Barreras (2013:128):

“... en **los textos artísticos** la palabra se utiliza en sentido figurado,... la información está permeada por la subjetividad, tanto del productor como del lector, por lo que su comprensión exige, en mayor medida de las inferencias que el lector haga, de acuerdo con las pistas que aparezcan en él. El carácter sugerente del lenguaje literario convida a descifrar desde la subjetividad del lector, la imagen de la realidad que ha sido artísticamente creada, bien en un poema, en un cuento, una novela, una obra teatral.”

Parafraseando a O. Belic (1983) la obra literaria pertenece al mismo tiempo a dos contextos, pues vive una doble vida (y sin embargo, única.) Para él proporciona determinada información objetiva sobre la realidad y, en este sentido, pertenece lo mismo que la obra científica, al contexto pragmático; pero al mismo tiempo pertenece al contexto literario y artístico.

El texto literario, para J. E. Hernández (2011) presenta algunas peculiaridades:

- Posee un mensaje estético con carácter autorreflexivo: la idea más general acerca de la literatura la define como el arte de la palabra, puesto que su materia prima la constituye el lenguaje. Es imprescindible reflexionar sobre el mensaje en sí mismo y su cualidad para aprehender y comunicar la realidad. A medida que el nivel de información es más profundo, aumenta, consecuentemente, ese proceso de autorreflexión del mensaje. El estudio de la literatura ayuda a desarrollar en el ser humano la memoria, la imaginación y el pensamiento.
- Posee un mensaje estético que tienen un carácter ambiguo: mientras que en otros estilos funcionales se le considera un defecto para la comunicación, en literatura la ambigüedad es una marca positiva que permite captar más de un sentido al texto. El carácter polisémico del texto constituye un elemento de alto valor expresivo del lenguaje literario.
- Es una unidad cognitiva y emocional: lleva consigo información, pero presenta una peculiaridad con respecto a otros textos y es que lo que la obra afirma también está

relacionado con lo que sugiere; por lo que se establece una relación dialéctica entre lo denotativo y lo connotativo, lo explícito y lo implícito, lo concreto y lo abstracto.

- Se manifiesta como un sistema de acontecimientos y se interpreta como sentido: contiene un conjunto de hechos, datos, acciones y sucesos; pero no es esto lo que debe retenerse, sino el significado que el autor le otorga a esos conocimientos y el sentido que estos adquieren para la experiencia del lector.
- Es una unidad comunicativa que genera diálogo cultural: los significados añadidos pretenden orientar las intenciones lectoras hacia nuevos puntos de vista y descubrir las posibilidades de algunos cambios. Permite al lector defender su posibilidad de reflexionar, crear y comunicar.
- Se proyecta de forma omnitemporal y omniespacial: el escritor construye su texto en un contexto cultural, histórico y social determinado, pero intenta influir en la mente y el corazón de los hombres de cualquier tiempo y espacio. Aspira a influir en el intelecto y en la sensibilidad de los hombres, más allá de su contexto y su presente.

Asimismo este citado autor, considera que el texto literario se configura como un sistema textual integrado por el intratexto, el subtexto, el contexto, el intertexto, el metatexto, el paratexto y el architexto:

- El intratexto o la intratextualidad: expresa cómo las partes que conforman el texto adquieren su verdadero significado a partir de la independencia o la interrelación interna.
- El subtexto: está conformado por el sistema de significaciones implícitas en la obra, las que surgen cuando se establece relaciones entre todas las partes y componentes del sistema. Es en muchos casos la significación esencial del texto literario, y se descubre por medio de la inferencia, como una operación lógica, que permite deducir nuevos significados a partir de la información explícita.
- El contexto: es el conjunto de signos que contribuye a delimitar el texto, porque lo circunda en el espacio lo anteceden y/o suceden en el tiempo. Incluye las otras obras del autor, las obras literarias contemporáneas a él, las series de signos referidas a la historia, la cultura y la sociedad, las tradiciones y las condiciones psicológicas, biográficas y concepciones creadoras del escritor. Es todo elemento semiótico apropiado para la interpretación de un

texto, y está en relación de inmediatez con este. El contexto permite la actualización del significado del texto y clarifica la significación de la obra, al tamizar la diversidad de la polisemia encubierta en las palabras y reducir la pluralidad de posibles interpretaciones. Delimita aquellos elementos por los cuales el texto adquiere significación dentro de una serie cultural mayor.

- El intertexto: Un texto literario puede estimarse en relación con otros textos anteriores y ser, a su vez, antecedente de otros. Estudia la obra como una unidad interrelacionada culturalmente con otros textos.

La intertextualidad supone una apelación intencional, consciente de un texto a otro, y provoca un proceso de descontextualización del texto anterior y recontextualización en el nuevo texto, donde adquiere una nueva significación. Consiste en una inclusión completa de una unidad de un texto en otro texto, dentro del cual desempeña funciones semánticas y artísticas generalmente diferentes a las que tenía en el texto de origen.

- El metatexto: Establece una relación de tipo causal con el núcleo del texto, porque tiene sobre este una finalidad cognoscitiva-valorativa, ya que lo norma, interpreta, explica, valora y encauza con el objetivo de construirlo, aclararlo y socializarlo mejor. Posee una relativa independencia estructural, pues no se inserta en el texto nuclear, de ahí su diferencia sustancial con respecto al intertexto, pero mantiene con este una relación de coexistencia.
- El paratexto: Es un texto que no forma parte del cuerpo semántico del texto nuclear, pero que no es independiente de él y contribuye a definir su significado: título, subtítulo, prólogo, exergo, etcétera.
- El arquitecho: Se refiere al género al que pertenece la obra. Permite identificar y agrupar obras afines por determinados temas, tradiciones, rasgos estructurales, formas y medios lingüísticos empleados.

El texto literario es multifuncional. Las funciones no dependen solo de la intencionalidad del autor, tienen que ver también con su apropiación por el lector, con las coordenadas de época, cultura, sociedad en que es recepcionada la obra. Muchos textos van variando sus funciones originales, se van atenuando unas y destacando otras, en el nuevo contexto en que se reciben. Siguiendo el criterio del propio J. E. Hernández (2011), entre sus principales funciones se hallan:

- **Estética:** Es la función más importante. El signo literario, como signo estético, comunica una experiencia del mundo, se dirige a testimoniar, a afirmar, a curar, impulsar, reflexionar, a hacer crecer la moral. Está orientada hacia el mensaje, ya que la literatura eleva el lenguaje natural a un nivel artístico, pues permite: sintetizar las propiedades esenciales del objeto que se refleja; fundir lo emocional con la representación de la realidad; dar una visión de la realidad; expresarse mediante imágenes artísticas, que no debe ser confundida con determinados recursos tropológicos como la metáfora, la alegoría o el símil.
- **Cognoscitiva:** se manifiesta cuando el texto referencia una realidad extralingüística o contextual, acerca de la cual elabora informaciones. El texto literario es portador de conocimientos, ofrece información sobre la naturaleza, la sociedad, el hombre, sus cualidades, relaciones, causas y consecuencias. Un texto literario puede responder preguntas sobre: ¿cómo es el mundo?; ¿por qué el mundo es así? o sea brindar conocimientos empíricos que describen propiedades, características y dimensiones de la realidad, se expresan conceptos, juicios, razonamientos, que tienen el valor de explicarnos el mundo.

La obra literaria construye información, por cuanto participa del proceso de aprendizaje social, por consiguiente es cognoscitiva, porque en ella hay una comprensión, explicación o interpretación de la realidad.

- **Expresiva:** se orienta en relación autor-texto, hacia el sujeto de la expresión en la cual el contenido está tratado desde la especificidad del punto de vista de su emisor. Puede enunciar el punto de vista del autor desde una posición individual o también colectiva cuando se hace en nombre de un grupo social, local o nacional o universal, etcétera.
- **Impresiva:** el autor intenta influir en la conciencia de sus receptores más allá de su tiempo y de su propio espacio.
- **Lúdica:** se orienta hacia el disfrute y placer. Está en estrecha dependencia con el nivel cultural y los intereses del lector.
- **Axiológica:** conlleva siempre la valoración explícita o implícita sobre la realidad. Se dirige a revelar su significación para el sujeto, puede orientarse en diversos campos: cognoscitivo,

ético, político, social, cultural, etcétera; de modo que esta función trabaja con valores de diferentes campos de actuación del hombre.

Estas funciones son de gran utilidad para esta investigación, ya que favorece al autor de esta, extraer del texto todas sus aristas y ponerlas en función de lo que se pretende lograr de los estudiantes en cada actividad, de modo que le permitan la comprensión del texto literario tratado.

Diferentes autores coinciden con los criterios del autor citado acerca de los planos del texto literario, donde los elementos que lo conforman se subordinan constructivamente unos a otros y estructuran la obra como una unidad dinámica.

“En el texto literario se reconocen los siguientes planos:

- **Plano ideo-temático:** es aquel que contiene la estructura lógico-semántica del texto en torno al tema como la unidad básica del contenido de la obra...
- **Plano lingüístico:** es el plano de la exteriorización íntegra de la intención artística y semántica del texto. Cobra significativa función el empleo de tropos y figuras...
- **Plano compositivo:** atiende el ordenamiento y la distribución de los elementos del texto y en interrelación con el lingüístico y el temático posibilita la conformación del texto como un todo artístico.” (Hernández,J.E.,2011:72)

1.1.1 La comprensión de textos. Sus componentes funcionales

Contribuir a una mayor comprensión de los textos, tanto de los que son objeto de estudio como los de ampliación cultural de todo tipo, sigue constituyendo una tarea de primer orden, que deben enfrentar con dedicación todos los docentes. Por ello, se hace imprescindible, revisar los problemas que presenta la situación actual en este aspecto, así como analizar qué métodos y procedimientos pudieran resultar más eficaces para el logro de este objetivo.

Durante el desarrollo de este informe se ha hecho alusión a la comprensión, por lo que se hace necesario definirla:

Comprensión: “... no es una suma, sino una integración de las más salientes unidades del sentido” (García. E., 1992:130). (1970., citado por Domínguez, I. 2010)

Para A. Alonso (1995., citado por Barreras. A. 2013) “... la comprensión del texto es el producto final de la lectura y depende simultáneamente de los datos proporcionados por este y de los conocimientos de distintos tipos que posee el lector.”

Marina Parra (1992:88) afirma que: “... es lo que nos lleva a captar correctamente el contenido de un texto y almacenarlo en la memoria semántica para poder reconstruirlo”

“Desde la perspectiva comunicativa la lectura requiere de elementos básicos que interactúan. El lector recibe un mensaje que el emisor transmite, a través de un canal utilizando un código y un contexto determinado. Por tanto la lectura se considera el acto de recibir un mensaje, de comprenderlo, es el diálogo entre el autor y el lector.” (Arias, Leyva, G. ,1997).

La comprensión se desarrolla mediante el trabajo escolar y para ello es necesario conocer el nivel alcanzado por cada estudiante y aplicar estrategias que favorezcan el ascenso hacia niveles superiores, teniendo en cuenta, como motor rector de este proceso la lectura.

Para A. Roméu (2004:14): “El término “comprender” significa entender, penetrar, concebir, discernir, descifrar. Como proceso intelectual la comprensión supone captar significados que otros han transmitido mediante sonidos, palabras, imágenes, colores, movimientos”. Es precisamente a este concepto que el autor se adscribe para concebir las actividades docentes, pues en ellas se pretende utilizar vías donde los estudiantes expresen su comprensión de la lectura a través de dibujos, textos orales y escritos, expresión corporal, etcétera, con el fin de alcanzar mejores resultados en cuanto al tema tratado, pues la comprensión de textos en esta enseñanza, a pesar de los esfuerzos realizados por un gran número de pedagogos en todos los niveles de enseñanza, aún persisten.

En este sentido para O. Gassó (2004), los principales problemas actuales con la lectura y comprensión de textos en el nivel medio superior son:

- Insuficiente desarrollo de las habilidades y hábitos lectores.
- Escasa práctica de la lectura por falta de motivación.
- Pobreza de vocabulario.

- Dificultades para establecer las relaciones contextuales entre referencias culturales en general, con otras manifestaciones artísticas.

El autor coincide con este criterio pues, desde su práctica docente, ha constatado que los estudiantes presentan estas dificultades para la comprensión de textos, por lo que se hace necesario un estudio riguroso del procedimiento para el logro de este objetivo. A este tema son varios los autores que han dedicado su esfuerzo, dentro de ellos A. Roméu (2004) que propone, como pasos para el logro de una comprensión de textos los que a continuación el autor parafrasea:

1. Lectura del texto
 - a) Lectura artística o estética.
 - b) Lectura comprensiva e inteligencia.

2. Información sobre el texto.
 - a) Esclarecimiento del significado de las palabras desconocidas y de las referencias históricas, geográficas o de otro tipo.
 - b) Referencia a la vida y obra del autor. Relación del texto con diferentes contextos.

3. Semántica del texto. Se busca descubrir los núcleos de significación, determinar los conceptos, proposiciones temáticas, subtemas y el tema del discurso.
4. Lingüística del texto. Debe permitir explicar la funcionalidad de los medios fónicos, léxicos, morfológicos y sintácticos, en relación con la intención comunicativa del autor. Comprende:
 - a) Análisis lexical: título (qué nos anticipa); palabras clave, símbolos, etcétera; figuras semánticas, figuras descriptivas; figuras lógicas.
 - b) Análisis morfosintáctico: análisis de las palabras como categorías gramaticales y su función en relación con la significación textual y la naturaleza del texto; análisis de los modelos oracionales en relación con la coherencia lineal; análisis de la gramática del texto y la coherencia global.

- c) Análisis fonológico, métrico y acústico: en los textos poéticos se analizará el ritmo acentual, la medida de los versos, la rima, el tipo de composición de estrofa; en otros textos se analizará la curva de entonación, los valores expresivos del texto, etcétera.
 - d) Análisis de la estructura compositiva: se analizará la estructura global del texto, superestructura esquemática.
5. Análisis pragmático: Los elementos lingüísticos se analizarán teniendo en cuenta la función que desempeñan en la construcción del significado, así como atendiendo a la intención y finalidad del autor.

El autor coincide plenamente con este procedimiento para la comprensión de textos literarios, por lo que es asumido en la propuesta a desarrollar, aunque para ello tiene en consideración, además, lo planteado por G. Díaz (2004: 241) cuando dice: “... hacer de la enseñanza en general, y de la literatura en particular un acto agradable y creativo que posibilite acceder a las razones de la ciencia por caminos donde los escolares no tropiecen con el tedio y el formalismo, con dogmas y sinsabores”. En este sentido, el autor fusiona ambas teorías, de manera que los estudiantes, apremiados de actividades cognoscitivas, sugerentes y desarrolladoras, sientan motivación hacia la comprensión del texto literario porque para llegar a significar, se hace imprescindible apreciar el texto literario en toda su magnitud, donde no debe faltar lo emotivo y lo intrínseco.

Entre los conocimientos adquiridos, que se convierten en saberes esenciales para comprender textos literarios, están los lingüísticos. Poseer cultura lingüística implica dominar la lengua para poder comunicarse en diferentes contextos y en diferentes estilos funcionales (coloquial, profesional, literario, etcétera), con ajuste a las normas establecidas. El desconocimiento de las normas para interactuar con eficiencia en diferentes contextos pone a las personas en desventaja, en relación con aquellos que sí las dominan.

Lo anterior plantea el reto de continuar profundizando en el problema de la enseñanza-aprendizaje de las normas como problema complejo, pues sus causas son disímiles y sus manifestaciones, a veces, impredecibles. La escuela tiene la misión de garantizar el dominio de la norma culta, que es esencial para lograr la comprensión y construcción de textos y adecuar el lenguaje a las exigencias de la comunicación.

El estudio de la Normativa en la actualidad en Cuba se basa en el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural, que focaliza el lenguaje como medio esencial de cognición y comunicación, y explica la diversidad de usos funcionales de la lengua, teniendo en cuenta los múltiples contextos en los que el hombre se comunica, según A. Roméu (2009).

Según esta propia autora, con lo cual se coincide en esta investigación cuando se comprende o se construye un texto hay que tener en cuenta sus tres dimensiones: semántica, sintáctica y pragmática. Tanto el receptor como el emisor que realizan respectivamente esas funciones, deben poder dar respuestas satisfactorias a las preguntas **qué se dice, cómo se dice y dónde se dice**.

En la actualidad, se reflexiona acerca del concepto de lo correcto y lo incorrecto desde una concepción sociolingüística y sobre las diferencias entre norma subjetiva y objetiva. De igual forma, se caracterizan las diferentes normas: culta, estándar, familiar y vulgar, y según los niveles de organización discursiva, las ortológicas, caligráficas, ortográficas, gramaticales y textuales.

La palabra *norma* proviene del *lat. norma*, y fue documentada en 1616. De ella se derivan normal, normalidad, normalizar, normativo, enorme. Es sinónimo de sistema, principio, regla, precepto, guía, pauta, método, conducta, criterio, procedimiento, modelo, medida, canon; y son sus antónimos: desorden, anarquía. Según el diccionario lexicográfico, la norma se define como “modelo al que se ajusta una fabricación; regla”. Norma, según el Diccionario de términos filológicos de Fernando Lázaro Carreter (1962), se define como el “(...) conjunto de caracteres lingüísticos a los que se ajusta la corrección gramatical, en general o en un punto concreto”.

Al abordar el estudio de las normas, se considera necesario tener presentes las diferencias que existen entre ellas, lo que nos conduce a una primera clasificación, que contempla dos tipos de normas: normas **subjetivas** y normas **objetivas**. Al reflexionar acerca de cómo abordar el tratamiento de las normas, se deben precisar algunas características que identifican su uso.

La norma subjetiva es según A. Romeú (2009) es aquella que depende del sujeto, quien adecua su expresión a los distintos contextos de interacción donde se comunica y de la intención comunicativa del hablante. Estas normas se describen, es decir, se pueden estudiar y saber cómo se manifiestan; pero no se prescriben.

Las normas objetivas, a diferencia de las anteriores, se describen y se prescriben, es decir, son regularidades de la lengua, aceptadas socialmente, que caracterizan la lengua culta de una nación. El conocimiento de dichas normas constituye un objetivo de los programas de lengua materna, de ahí que la escuela se ocupe de su enseñanza. Dichas regularidades son de diversa índole, y su dominio se asocia al desarrollo de la competencia comunicativa del hablante.

Con el estudio de las normas se aspira al desarrollo de la competencia normativa que se define como el conjunto integrado de conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones que se manifiestan en el nivel de dominio de las normas y en su aplicación consciente y autorregulada en cualquier contexto situacional en que la comunicación tenga lugar, lo que se revela en el saber, el saber hacer en situaciones nuevas y el saber ser, al actuar de forma activa, reflexiva y valorativa en el uso de la lengua, tanto oral como escrita en diferentes contextos.

Es decir, las normas objetivas rigen el uso de las unidades de los diferentes niveles de organización de la lengua y el discurso, y se aplican en su mayoría independientemente del contexto, aunque en algunos casos pueden depender de él. Se clasifican en: ortológicas y prosódicas, lexicales, caligráficas, ortográficas, morfológicas, sintácticas, de puntuación y textuales. De manera general, rigen la lengua oral y escrita y su uso en diferentes textos.

Las normas textuales, según I. Domínguez (2011), constituyen un elemento priorizado para la comprensión de textos, estas comprenden el conjunto de reglas que orientan la construcción de un texto, de manera que cumpla con los principios de textualidad. Su estudio comprende:

1. El conocimiento de los diferentes tipos de textos, su estructura y presentación en diferentes contextos de uso.
2. La aplicación de los principios de la textualidad en la comprensión y construcción de un texto, cualquiera que sea su extensión y tipología.
3. La realización de ejercicios variados de aplicación, tanto en el proceso de comprensión como de construcción.

El autor considera que, para la comprensión de textos, el estudio y conocimiento de las normas textuales es importante, porque permite apropiarse con mayor facilidad de los significados del texto y al mismo tiempo lograr una mayor coherencia, cohesión y claridad de las ideas en el texto a significar por los estudiantes a partir de lo leído.

Otro aspecto a tener en cuenta para el logro de la competencia comunicativa son los procesos de significación en los que la lengua interviene se denominan componentes funcionales, son ellos comprensión, análisis y construcción, los que, según A.D. Barreras (2013) son los tres procesos esenciales que intervienen en la comunicación y que los estudiantes deben aprender a desarrollar a fin de convertirse en comunicadores competentes.

Es válido destacar que para esta autora, estos componentes solo son separables, desde el punto de vista didáctico, en aras de facilitar su entendimiento; pero en el acto de la comunicación se dan estrechamente vinculados. Esto hace que el alumno pueda comprender y construir textos, es decir, que pueda captar , atribuir significados y significar, como parte de un macroproceso donde comprensión y construcción son dos puntos indisolublemente relacionados e interceptados por la intención comunicativa de cada tarea por resolver; son macrohabilidades descomponibles convenientemente como parte de la estrategia comunicativa que implica el proceso de enseñanza-aprendizaje.

El objetivo de la enseñanza del Español- Literatura es el desarrollo de la competencia comunicativa de los estudiantes, lo que se logra en la medida en que llegue a convertirse en un comunicador eficiente, para ello debe comprender lo que otros tratan de significar, poseer una cultura lingüística y literaria adherida en el proceso de análisis de diferentes textos y en el descubrimiento de los recursos lingüísticos empleados por el autor, además debe construir textos en diferentes estilos.

Desde la clase, siguiendo los criterios de A. D. Barreras (2013) estos componentes, según su jerarquización, pueden ser priorizados o subordinados:

- Componente funcional priorizado: Es aquel que constituye el núcleo central de la clase, a partir del objetivo y en función del cual se estructuran los contenidos que se han de tratar, así como las tareas docentes pertinentes. En correspondencia con ello se concretan los restantes componentes didácticos del proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Componente funcional subordinado: Aunque no constituyen la prioridad didáctica son necesarios para alcanzar la meta.

El autor considera que los componentes funcionales de la comprensión y la construcción textual deben constituir elementos motivadores del aprendizaje, que permita satisfacer las necesidades del estudiante. La motivación debe descubrir y estimular, todo el conocimiento adquirido en función de la nueva necesidad. El proceso de comprensión-construcción textual implica conducir al estudiante desde la propia tarea que se le presenta al establecimiento de relaciones intertextuales, paratextuales, interdisciplinarias y multidisciplinarias.

1.1.2 Características del proceso de comprensión de textos

Para el sujeto que aprende y se prepara para la vida, es imprescindible el grado de concientización que adquiera en relación con la importancia y trascendencia que tiene para su formación y desarrollo personal, la comprensión de los significados. Desde este punto de vista se concede un extraordinario valor a la comprensión textual en relación con el aprendizaje puesto que se solo así el estudiante podrá hallar las soluciones necesarias.

En el proceso de comprensión se realiza un recorrido semasiológico, en tanto se parte de la dimensión sintáctica, se apoya en la pragmática para llegar a la semántica. Este, se logra en la medida en que el receptor de un texto percibe su estructura fonológica, descubre el significado de las palabras y las relaciones sintácticas que existen entre esta y reconstruye un significado según su universo del saber, o sea, para comprender un texto se necesita analizar y comprender significados.

Para A. Roméu (2007) estos, son los dos polos del proceso de comunicación. Saber construir exige dar respuestas a las preguntas ¿qué significar?, ¿cómo significar?, lo que supone el conocimiento de la realidad (referente) y el dominio de habilidades constructivas del idioma: denominar..., predicar..., elaborar..., relacionar oraciones en torno a una idea temática..., relacionar párrafos referidos a un tema.

La comunicación humana que se evidencia en los procesos de comprensión y construcción de significados, revela la personalidad y las experiencias del individuo que se acumulan en el uso de la lengua y sus normas, así como su conocimiento del mundo y de los medios lingüísticos con los que se significa.

Teniendo en cuenta los aspectos lingüísticos y psicológicos que convergen en estos procesos, se considera que la escritura (construcción) y la lectura (comprensión) revelan un sujeto que no está situado pasivamente en su medio, sino que “lee” los “textos” de su cultura y crea nuevos textos a partir de ella. Se conciben, entonces, como procesos humanos que se manifiestan siempre en un espacio y un tiempo específicos, por lo que es necesario valorarlos teniendo en cuenta los aspectos culturales y contextuales que los enmarcan

Para comprender un texto se debe tomar en cuenta la situación comunicativa lo cual significa responder a las siguientes interrogantes:

- ¿Qué dice el texto?
- ¿Quién lo dice?
- ¿Dónde lo dice?
- ¿Cuándo lo dice?
- ¿Por qué lo dice?
- ¿Para qué lo dice?
- ¿Para quién lo dice?
- ¿Cómo lo dice?
- ¿Desde dónde lo dice?
- ¿Con qué intención lo dice?
- ¿Para qué me sirve lo que el texto dice?

En realidad lo que se descubre cuando se comprende el mensaje es la intención comunicativa y de acuerdo a esto reaccionamos como receptores. La última pregunta tiene una gran importancia porque es la que nos identifica con el sentido del texto, la que nos involucra verdaderamente en él y hace que no sea un texto ajeno, sino que lo personalicemos cuando hacemos nuestra propia construcción de los significados del texto.

Como ya se había apuntado, cualquier objeto, proceso, fenómeno, puede ser texto. La relación entre texto con sus lectores originan significados (interpretantes), lo que los convierte en medios de transmisión de cultura. El texto muestra por una parte la capacidad de enriquecerse

ininterrumpidamente y, por otra, la capacidad de actualizar unos aspectos de información depositada en él.

Dentro de los aspectos fundamentales para la comprensión según I. Domínguez (2011), sobre todo si se produce mediante el canal auditivo son:

La escucha: es un proceso activo que involucra a las operaciones mentales para la comprensión; es selectivo, pues de los muchos estímulos informativos recibidos, se escoge, se elige sólo aquello que satisface las necesidades, deseos y propósitos, lo que dependerá en gran medida de la motivación del receptor.

La lectura: es un proceso complejo de producción de sentido, en el cual intervienen también el conocimiento previo del mundo en general, del área y del tema, la afectividad y las relaciones sociales y culturales del sujeto.

La ampliación del vocabulario y la expansión de conceptos sobre un tema, amplía la comprensión. Se ha dicho que “lee más quien sabe más”. Y es que los saberes acumulados permiten particulares acercamientos a las lecturas, que no son solo las de los textos lingüísticos, sino las de los textos de la vida cotidiana.

El autor coincide plenamente con la autora pues cuando se lee un texto no debe ser solamente por leer. Debe hacerse para satisfacer necesidades: comunicativas, informativas, estéticas, académicas. Esto motiva al lector a esforzarse por comprender un texto.

Una de las mejores maneras de superar las dificultades en la comprensión de la lectura es leyendo. Pero para esto, según la autora mencionada anteriormente, se debe ejercer una motivación interna que permita definir: ¿Por qué voy a leer? Es importante para comprender un contenido hacer una doble lectura:

- **Lectura para explorar:** es una lectura rápida cuya finalidad puede resumirse en: Lograr la visión global de un texto (de qué trata, qué contiene), Preparar la lectura profunda de un texto y buscar en un texto algún dato aislado que interesa. Para ello es necesario fijarse en los títulos y epígrafes, leer los datos que aparecen en la contraportada y en el prólogo, buscar nombres propios o fechas que puedan orientar, tener en cuenta que la idea más importante

suele expresarse al principio del párrafo en el que luego se desarrolla, o al final del párrafo como conclusión de la argumentación y por último debe tenerse en cuenta que un mapa, una foto, un esquema, un cuadro cronológico, etcétera, pueden proporcionar tanta información como la lectura de varias páginas.

- **Lectura para comprender:** se realiza fundamentalmente para aprender con el texto, es una lectura detenida, exhaustiva, reposada. Necesita ciertas condiciones que aseguren la concentración. Su finalidad es entenderlo todo.

El autor considera oportuno realizar estas dos lecturas; pero tratándose de textos literarios, la lectura para explorar no constituye una prioridad como primera lectura, pues en una novela, un cuento, un poema,...no se lee el final, o un párrafo, o un verso para llevarse una idea de lo que va a leerse; sino que esta lectura, constituye elemento importante para una posterior comprensión, cuando se realice el análisis literario de la obra.

Continuando los criterios de la autora I. Domínguez (2011) la lectura requiere de tres momentos:

Antes de la lectura: deben determinarse los objetivos por los que se va a leer:

- a) Para aprender.
- b) Para presentar una ponencia ante el público.
- c) Para practicar lectura en voz alta.
- d) Para seguir instrucciones.
- e) Para revisar un escrito.
- f) Por placer.
- g) Para demostrar lo comprendido.

Además, un paso importante es activar los conocimientos previos.

Durante la lectura: se debe:

- a) Formular hipótesis.
- b) Formular pregunta sobre lo leído.
- c) Aclarar posibles dudas sobre el texto.
- d) Resumir el texto.

- e) Releer las partes confusas.
- f) Consultar el diccionario.
- g) Pensar en voz alta para asegurar la comprensión.
- h) Crear imágenes mentales para visualizar descripciones que no son tan claras.

Después de la lectura: es importante:

- a) Hacer resúmenes.
- b) Formular y responder preguntas.
- c) Revisar lo aprendido.
- d) Utilizar organizaciones gráficas.

Lo planteado por I. Domínguez, en cuanto a los tres momentos que necesita la lectura son asequibles para la comprensión de textos literarios, pues estos también requieren tener claro los objetivos por los que va a leerse, la activación de los conocimientos previos que se tiene de la época, del contexto en que se escribió la obra y del autor, para una vez leída esta, poder significar sobre la lectura.

1.1.3 Modelos y niveles de la comprensión de textos

Para A. D. Barreras (2013) en la actualidad se considera la existencia de los modelos de comprensión:

- Modelo de procesamiento ascendente: Considera que el proceso de comprensión parte del reconocimiento de las letras, sílabas, palabras, frases y las relaciones sintácticas que se establecen entre ellas hasta extraer el significado completo.
- Modelo de procesamiento descendente: Explica el proceso a la inversa, pues plantea que el lector se apoya en los conocimientos previos y en sus conocimientos semánticos y sintácticos para predecir la información.
- Modelo de procesamiento interactivo: Concibe la comprensión de la lectura como un producto de la interacción simultánea de los datos proporcionados por el texto, de los conocimientos de distintos tipos que posee el lector y de las actividades que realiza durante la lectura.

“De acuerdo con este modelo la comprensión de la lectura se ve beneficiada por la articulación de la información aportada por el texto y la que posee el sujeto; ambas informaciones, por tanto actúan recíprocamente en función de la atribución de significados pertinentes” (Barreras, A. D.; 2013:122).

Además, para esta autora, dentro de la teoría interactiva se destacan:

- El modelo sicolingüístico: Parte de que la lectura es un proceso del lenguaje, los usuarios son lectores de este y los conceptos y métodos lingüísticos pueden explicar la lectura.
- La teoría de los esquemas: Explica como la información contenida en el texto se integra a los conocimientos previos del lector e influye en su proceso de comprensión.

A. D. Barreras (2013:123) “al detallar en los trabajos de García Alzola (1972), Roméu(2002), entre otros, en torno al proceso de comprensión, se constata que en Cuba, las investigaciones más actuales sobre este particular, se sustentan fundamentalmente en este último modelo, y destacan la participación activa que desempeña el lector ante el texto, quien apoyado en el cúmulo de conocimientos que posee sobre el tema, busca y da sentido a lo escrito relacionándolo con el contexto.”

Todo proceso de comprensión textual transcurre por niveles durante la atribución de significados que favorecen la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje. Algunos autores como García Alzola plantean que todo texto es portador de al menos tres significados (literal, implícito y complementario), otros se refieren a los niveles como traducción, interpretación y extrapolación; pero el autor de esta investigación se acoge a los declarados por A. Roméu (2003): la comprensión inteligente, la comprensión crítica y la comprensión creadora.

- **La comprensión inteligente:** En este nivel tiene lugar la captación de los significados explícitos, implícitos y complementarios. El lector comprende el significado de las palabras, realiza inferencias al atribuirle significados al texto a partir de su universo del saber. En esta etapa, investiga las palabras cuyos significados desconoce, le otorga un sentido a partir de su uso en determinado contexto de significación; descubre las relaciones del texto con otros textos (intertextualidad) y le atribuye un significado.

- **La comprensión crítica:** No deja de ser una lectura inteligente, pero tiene lugar en un nivel más profundo. En esta etapa, el que lee se distancia del texto, para poder opinar sobre él, enjuiciarlo, criticarlo, valorarlo; el lector está en condiciones de tomar partidos a favor o en contra y de comentar sus aciertos y desaciertos, puede juzgar, por ejemplo, acerca de la eficacia del intertexto, de la relación del texto con el contexto, y comentar acerca de los puntos de vista del autor.
- **La comprensión creadora:** Supone un nivel profundo de comprensión del texto, que se alcanza cuando el lector aplica lo comprendido, ejemplifica o extrapola. En otras palabras, el lector utiliza creadoramente los nuevos significados adquiridos y producidos por él. Aquí la creatividad no debe entenderse en un sentido restringido, referido solo a la creatividad artística, sino también para actuar independientemente, relacionar el texto con otros contextos y hacerlo intertextual.

Para lograr el tránsito hacia un nivel superior debe alcanzarse la comprensión de los niveles anteriores. Para ello el profesor debe encauzar al alumno teniendo en cuenta el predominio denotativo y connotativo de los textos, según A. D. Barreras (2013):

- **Para textos de predominio denotativo:** es necesario determinar el primer mensaje, distinción de la información ofrecida, distinción de la información desconocida y necesaria, identificación de los instrumentos que cada ciencia particular ofrece para la resolución de la tarea propuesta por el texto, aplicación de instrumentos y por último la formulación de la respuesta.
- **Para textos de predominio connotativo:** es importante determinar el primer mensaje del texto, localizar la información explícita y directa del texto, precisar el significado contextual de las palabras y expresiones que aparecen, determinar las palabras y expresiones claves, realizar inferencias, precisar el orden de aparición de las ideas, determinar la idea principal, captación de la intención, vincular los mensajes, enjuiciar, criticar y valorar el texto, así como reconstruir el mensaje.

Un buen lector es aquel que aspira a comprender lo que lee, para ello, debe ser capaz de procesar la información contenida en el texto, asimismo utilizarla conscientemente. Para lograr esto, es

necesario que aquel que lee, sepa qué hacer con el texto, lo que supone el dominio de **estrategias cognitivas y metacognitivas**, en torno a su comprensión.

En relación con esta temática, Goodman (1982) considera como estrategias válidas para comprender un texto las siguientes: **estrategia de muestreo**: permite indagar de forma muy general sobre aspectos relacionados con el texto: autor, tipo de texto, temática abordada; **estrategia de predicción**: favorece la anticipación de ideas textuales, una vez sondeado el texto; **la inferencia**: se realiza fundamentalmente durante la lectura y permite completar la información, a partir de determinados conocimientos previos que posee el lector, **la estrategia de autocontrol**: como vía para verificar ,mientras leemos el texto, si es correcto lo que se ha comprendido y **la estrategia de autocorrección**: asociada a la rectificación de errores que se pueden haber cometido en la comprensión del texto.

Para comprender un texto es preciso que el lector descubra las relaciones existentes entre las estructuras semánticas de las oraciones en un discurso y la estructura semántica total del texto en cuestión, a lo que contribuye la captación y correspondiente atribución de significados, en relación con la coherencia semántico-lineal y la coherencia global. Para ello se realizan determinadas operaciones claves, que Van Dijk (2000) denominó macrorreglas de reducción: Ellas son:

- **La supresión**: consiste en suprimir todas las proposiciones que no sean presuposiciones de las proposiciones siguientes.
- **La generalización**: implica la construcción de una proposición que englobe los conceptos expresados en una secuencia de presuposiciones, que sustituye dicha secuencia.
- **La construcción**: se identifica con la elaboración de una proposición que revela el mismo hecho denotado por la totalidad de la secuencia de las proposiciones y que sustituye la secuencia original.

En estos momentos de cambios trascendentales, que implican asumir un nuevo enfoque, en Cuba se ha desarrollado una nueva visión didáctica, que guarda correspondencias con las concepciones de la psicología marxista, la didáctica desarrolladora y la lingüística del texto: **el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural** elaborado teóricamente por Angelina Roméu y otros investigadores. Este:

“...es el resultado del complejo proceso entre el discurso, la cognición y la sociedad y en los procesos de comprensión, análisis y construcción de significados en diferentes contextos que se interpretan a la luz de la psicología y la pedagogía marxista, según los postulados de la Escuela histórico-cultural (Vigotski 1966), y los más recientes aportes de la lingüística del texto (Van Dijk y otros) y la didáctica desarrolladora (Silvestre Zilverstein, Castellanos y otros), que se ha ido construyendo a partir de sus aplicaciones.”(Roméu, A 2007:39)

Se plantea que un aprendizaje desarrollador es aquel que “...garantiza en el individuo la apropiación activa y creadora de la cultura, propiciando el desarrollo de su autoperfeccionamiento constante, de su autonomía y autodeterminación, en íntima conexión con los necesarios procesos de socialización, compromiso y responsabilidad social.” (Roméu, A. 2013:41). Es deudor de la teoría del desarrollo histórico-cultural de la psiquis humana, propugnada por Vigotski; así como del concepto de Zona de Desarrollo Próximo, el cual le sirve de base para elaborar su teoría de Zona de Desarrollo Potencial del Grupo. A partir de estos principios es posible reconocer cuándo una enseñanza es desarrolladora, la cual debe potenciar en los estudiantes un aprendizaje desarrollador.

El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural tiene como principios teóricos:

- “La concepción de la lengua como medio esencial de cognición y comunicación social y de desarrollo personalógico y sociocultural del individuo.
- La relación entre el discurso, la cognición y la sociedad.
- El carácter contextualizado del estudio del lenguaje.
- El estudio del lenguaje como práctica social de un grupo o estrato social.
- Carácter interdisciplinario, multidisciplinario, transdisciplinario y a la vez, autónomo del estudio del lenguaje.

Como principios metodológicos se tienen en cuenta:

- La orientación hacia un objetivo en el análisis de los textos.
- La selectividad de los textos que se analicen.
- La enseñanza del análisis.
- La interrelación entre los componentes funcionales..., según el objetivo de la clase.

- La orientación de la comprensión, el análisis y la construcción del discurso hacia las dimensiones semántica, sintáctica y pragmática del discurso.” (Roméu, A. ,2013:43)

Este enfoque opera con las categorías: actividad, actividad comunicativa significado/sentido, texto-discurso, contexto, características de la textualidad, tipologías textuales, intención y finalidad comunicativa, tareas y procedimientos comunicativos, medios comunicativos funcionales.

Teniendo en cuenta de este enfoque su concepción integradora se considera necesario asumir tres dimensiones en su definición:

- **Dimensión cognitiva:** mediante ella se revela una de las funciones esenciales del lenguaje, la función noética, que se hace patente en la participación del lenguaje, en la construcción del pensamiento en conceptos, lo que constituye la unidad dialéctica del pensamiento verbal y el lenguaje intelectual. Los indicadores de esta dimensión son los conocimientos, las habilidades, capacidades y convicciones relacionadas con el procesamiento de la información, mediante los cuales las personas comprenden y producen significados.
- **Dimensión comunicativa:** pone de manifiesto otra función esencial del lenguaje: la semiótica. Consiste en reconocer y usar el código lingüístico y otros códigos y las reglas que rigen las relaciones entre los signos. Sus indicadores son: los conocimientos, habilidades, capacidades y convicciones relacionadas con los códigos, los signos y las reglas sintácticas que permiten relacionarlos.
- **Dimensión sociocultural:** está referida al conocimiento del contexto, los roles de los participantes, su jerarquía social, su ideología. Están implicados la identidad de los sujetos, sus sentimientos y estados de ánimo, su pertenencia a una clase o grupo social, su intención y finalidad comunicativa y la situación comunicativa en la que tiene lugar la comunicación.

El autor considera este enfoque, de gran importancia para la aplicación de las actividades docentes porque tiene en cuenta los principios teóricos y metodológicos, así como sus dimensiones.

1.2 La actividad docente: presupuestos teóricos

Durante todo este trabajo se ha venido hablando de actividades; pues a través de ellas es que se pretende actuar sobre la comprensión de textos de los estudiantes, por lo tanto, fue necesario realizar una amplia consulta de textos que trataran sobre este tema.

Se parte de la definición filosófica de actividad donde se plantea que:

“es la función del sujeto en el proceso de interacción con el sujeto... Es un nexo específico del organismo vivo con lo que le rodea;... es estimulada por la necesidad, se orienta hacia el objeto que da satisfacción a esta última y se lleva a cabo por medio de un sistema de acciones. La actividad del hombre posee un carácter social y está determinada por las condiciones sociales de la vida. Su forma básica e históricamente primaria es el trabajo; es allí donde el hombre, al cambiar la forma de lo que le es dado por la naturaleza, persigue, al mismo tiempo, su propio fin consciente el cual determina, como una ley, el procedimiento y el carácter de sus acciones” (Rosental, M. 1985:4-5)

Al desarrollarse, la actividad del hombre se diferencia en externa e interna. La primera se compone de actos específicos que el hombre realiza con los objetos reales valiéndose de los brazos, piernas y dedos. La segunda, y es la que más interesa en este trabajo, se produce en la mente, en este caso el hombre no opera con los objetos reales ni efectúa movimientos auténticos, sino que se vale de las imágenes.

El desarrollo del trabajo hace que se separen entre sí las formas práctica y teórica de la actividad del hombre. La actividad práctica se caracteriza por hallarse directamente encaminada hacia la transformación de diferentes situaciones. En cambio, la teórica tiende a poner de manifiesto los procedimientos de dicha transformación, a descubrir las leyes a que la transformación obedece.

Esta última surge y se desarrolla influida por los objetivos de la actividad práctica y contribuye a que tales objetivos se alcancen de manera más efectiva, teniendo presente la teoría de Vigotsky (1982) sobre actividad y Zona de Desarrollo Próximo (ZDP).

La concepción socio-histórica-cultural es una de las más estudiadas en la actualidad, algunos autores plantean que a la luz de estos tiempos se está reconstruyendo esta teoría y que releer a Vigotsky y a sus seguidores es importante, porque nunca terminará el proceso de búsqueda. A diferencia de otras tendencias, esta no concibe al hombre como una persona aislada, sino como resultado, como producto de procesos sociales y culturales.

Parafraseando a Vigotsky (1982) y a algunos de sus seguidores, el hombre es resultado de la historia y producto de ella, el hombre es hombre porque otros le han enseñado a serlo y, al mismo tiempo, serán ellos los que formen a otros; donde el adulto juega un importante papel en la educación de las nuevas generaciones. En este sentido la actividad tiene gran importancia en el desarrollo de la personalidad, así como la relación que debe existir entre lo externo y lo interno.

A diferencia de otras concepciones, Vigotsky (1982) considera que el papel del maestro tiene dos momentos:

- Experto que guía, mediatiza, promueve constantes ZDP. Para ello debe ser experto en el dominio de la tarea y ser sensible a los avances del aprendizaje. Esto es extensivo a cualquiera que ejerza tutelaje o mediatice, aún, en situaciones de educación informal.
- Posteriormente, con el avance del alumno, va reduciendo su participación.

En este caso se aplicaron actividades docentes, donde se siguen estos conceptos con el fin de lograr el objetivo propuesto en la investigación. Para ello se hizo necesario contextualizar las actividades docentes, las que requieren del estudio de diferentes puntos de vista, en este sentido se tuvo presente:

- El punto de vista **pedagógico**, las actividades están basadas en la prioridad que tiene la enseñanza de la lengua materna, sus métodos y procedimientos.
- El punto de vista **psicológico**, estas actividades promueven el desarrollo de la personalidad de los estudiantes, les brinda la posibilidad de trabajar en grupos, lo que contribuye a su socialización, los incentiva a buscar procedimientos y vías de solución a las diferentes situaciones planteadas, dándoles la posibilidad de expresar sus ideas, aunque cometan errores.
- El punto de vista **filosófico**, la actividad tributa a una mejor comprensión del fenómeno en la pedagogía. La función del sujeto en el proceso de interacción con el objeto es un nexo específico del organismo vivo con el medio que lo rodea, es estimulada por la necesidad, se orienta hacia el objeto que le da satisfacción y se lleva a cabo mediante un sistema de acciones. La actividad práctica está dirigida directamente a la transformación de los hechos, la teórica a la determinación de los procedimientos y leyes de tal transformación.

- El punto de vista **sociológico**, surge de la multiplicidad de necesidades del hombre y de la sociedad. Es estimulada por la necesidad, se orienta hacia el objeto que le da satisfacción y por ende, contribuye a que el individuo se sienta más a gusto en la sociedad en que se desenvuelve, aporta sus experiencias y adquiere nuevas que lo convierten en un ser social activo; o sea, es un sistema de retroalimentación indisoluble.

Las actividades se proyectan desde aquellas condiciones objetivas y subjetivas que posibilitan el desarrollo del intelecto de los estudiantes dentro de las clases de Español-Literatura. La propuesta va encaminada a estos propósitos y además, en ellas se toman en cuenta valiosas ideas de pedagogos cubanos, su sustento se encuentra en las posiciones del materialismo histórico y dialéctico, así como en la teoría histórico cultural de L. S. Vigostki y específicamente en el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura desarrollado por A. Roméu y otros investigadores cubanos.

Para la elaboración y puesta en práctica de las actividades docentes se tuvo en cuenta el concepto de **actividad docente**, al que se acoge el autor de la investigación:

“es aquella que contribuye a superar las limitaciones de todo sistema mediatizado de relaciones y favorece la retroalimentación mutua de los integrantes del colectivo estudiantil y la interacción personal profesor-estudiante... debe tener como función didáctica fundamental la orientación, formación y desarrollo de las habilidades intelectuales y técnicas generales y específicas que permiten a los estudiantes la adquisición independiente de los conocimientos, tanto a partir de los materiales impresos como los de las nuevas tecnologías” (Achiong ,C.,2007:21).

Además de este concepto al que se acoge el autor, se tuvo presente para la fundamentación de las actividades docentes, lo planteado por G. Díaz (2004) en cuanto a los aspectos que pudieran considerarse como estructura de cada actividad. Dentro de los que pueden mencionarse:

- Los objetivos que se pretenden alcanzar.
- El eslabón del proceso de enseñanza que se favorecerá con su uso.
- El momento de la clase en que se utilizará.
- El género literario al que se refiere.
- El lugar donde se realizará.

- El carácter de la actividad.
- El nivel de esfuerzo, imaginación y adaptación que exige.
- El nivel de dinamismo que requiere.

Para dicho autor, en la búsqueda de una intención movilizadora, es muy importante otorgarle a cada actividad un título atractivo y fácil de memorizar, que conlleve a estimular la curiosidad de los estudiantes.

El clima creativo es importante en el logro de la motivación y del aprendizaje de los sujetos, tanto en los vínculos individuales como grupales. Esta problemática significa un reto para la educación y su meta tiene entre otras tareas, la de conducir a los estudiantes a aprender a resolver problemas, a desarrollar su independencia cognoscitiva, a estimular su deseo de conocer, a analizar el contexto y a participar en su transformación, a elevar su cultura sobre la base de los valores universales del ser humano.

El desarrollo de las potencialidades creadoras en el hombre ha centrado la atención de pedagogos, psicólogos, filósofos, sociólogos, entre otros, a partir de diferentes enfoques. Un ejemplo de ellos es G. Díaz (2004:242) cuando dice que:

“... la combinación de diversas maneras de hacer, son premisas insoslayables de la comunicación de la clase y puntos de partida para convertirlas en un hecho signado por el placer y el disfrute, en el que los alumnos logren vencer los objetivos planteados por medios de actividades de aprendizaje que les resulten interesantes y viabilicen su labor”.

Para la investigadora M. Llantada, (1995) la actividad creadora es un atributo del trabajo gracias actual se realizan cambios socialmente significativos se desarrolla la cultura y se perfecciona la personalidad y para A. Miltjás (2004:51) la **creatividad**:

“es el proceso de descubrimiento o producción de algo nuevo (al menos para el que lo produce) que cumplan las exigencias de una determinada situación social y que además tienen un carácter psicológico, donde se reflejan la integración de lo cognitivo y afectivo, aspectos de gran importancia para desarrollar en el estudiante hábitos, habilidades y a la vez este demuestre interés, motivación, voluntad hacia cualquier actividad que le sea designada.”

En la presente tesis se asume esta definición y se considera el valor del proceso creativo para la enseñanza-aprendizaje de la comprensión del texto literario.

Conocer las posibilidades de sus estudiantes por parte del profesor según esta propia investigadora, es factor esencial en el desarrollo de las potencialidades psicológicas que favorecen la creatividad, ya que estas no se expresan generalmente de forma inmediata en el comportamiento humano, sino paulatina y progresivamente a nivel de cada sujeto.

CAPÍTULO II

ACTIVIDADES DOCENTES PARA LA COMPRESIÓN DE TEXTOS LITERARIOS EN ESTUDIANTES DE DUODÉCIMO GRADO

En este capítulo se profundiza en el diagnóstico inicial de los estudiantes en la comprensión de textos literarios, se fundamentan las actividades docentes propuestas y se exponen los resultados finales, todo esto a través del análisis cualitativo y cuantitativo que aportaron los métodos e instrumentos empleados. Además, se muestran algunos criterios de estudiantes y docentes que fueron partícipes en la aplicación de la propuesta.

2.1 Diagnóstico inicial de los estudiantes en la comprensión de textos literarios

Para hacer más efectivo el trabajo con los estudiantes se necesita contar con un diagnóstico acertado que permita determinar sus potencialidades y carencias en cuanto a su aprendizaje.

Exige mantener una interacción constante con el estudiante para incorporarlo a ese proceso del diagnóstico e intervención de la realidad educativa, en el que se le debe demostrar cómo, en la medida en que se transforma creativamente la realidad, se perfecciona en el plano estudiantil.

Posteriormente exige controlar y evaluar, conjuntamente con él, la marcha del proceso de su formación, los logros que van alcanzando; así como las deficiencias que deben erradicarse para contribuir a elevar la calidad del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Con el propósito de conocer el estado real de la muestra seleccionada se aplicaron diferentes métodos que permitieron, partir de un diagnóstico cuyos resultados se muestran a continuación:

- **Observación pedagógica:** (anexo 1) Permitió constatar potencialidades y carencias de los estudiantes en el trabajo con la comprensión de textos literarios, conocer la espontaneidad y motivación de los estudiantes ante cada actividad docente, así como los avances que se iban obteniendo.

Es necesario destacar que este instrumento resultó de gran importancia para la propuesta de actividades por formar parte de la cotidianidad del docente. Permitted conocer que los estudiantes, al no ser buenos lectores, lectores conscientes, no realizan las lecturas que necesitan para comprender el texto. Se muestran morosos en este sentido y se hace necesario que el profesor les insista constantemente en la necesidad de leer y releer.

Presentan dificultades, como ya se explicó anteriormente, para encontrar las claves semánticas y traducirlas; lo que trae consigo que presenten deficiencias para transitar por los diferentes niveles de asimilación, necesitan de muchas preguntas de apoyo para que logren llegar al mensaje del texto y mucho más para lograr la extrapolación. Este método permitió constatar lo que el investigador pudo obtener en la entrevista al comprobar, en el quehacer diario, que la mayoría presenta pobreza lexical al no expresar sus ideas con suficiente claridad y coherencia.

A pesar de todas estas carencias, son estudiantes muy interesados por aprender, por vencer los objetivos, son entusiastas y se sienten motivados por participar en actividades creativas que contribuyan a su ingreso a la Educación Superior.

Todo lo anterior pudo también constatarse a través de la observación a clases una vez identificada la situación problemática, durante el período de inicio de curso dedicado a consolidar contenidos precedentes y que consta de 20 horas/clases.

- **Entrevista en profundidad:** (anexo 2) En sentido general, permitió constatar las potencialidades y carencias de los estudiantes para la comprensión de textos literarios y sus principales motivaciones. A continuación se hará una valoración cualitativa y cuantitativa de los resultados.

La lectura no llega a ser una necesidad, pues la mayoría se limita a la lectura de los textos orientados para las clases, solo el 16.6% de ellos lee con cierta frecuencia y principalmente poesía de tema amoroso. Visitan la biblioteca de la escuela para realizar el estudio independiente o cuando son invitados directamente a participar en alguna actividad programada en ese lugar, casi nunca lo hacen por el placer que trae consigo la lectura de un buen libro, revista u otro documento de los que allí se atesoran.

Existe una tendencia general a las dificultades en la comprensión y la mayoría no sabe a qué atribuírselo. Ocho estudiantes, lo que representa el 26.6% de la muestra, manifestaron

sinceramente que presentan esos problemas desde cursos anteriores y por sus respuestas se pudo constatar que la dificultad radica en la falta de conocimiento profundo en el procedimiento para la comprensión de la lectura y en el léxico, de ahí que les resulte difícil reconocer las claves semánticas y cambiarlas por otras que no alteren el significado del texto. Manifiestan que se les hace necesario utilizar el diccionario con mucha frecuencia.

Todos los estudiantes saben lo que dice el texto; el 56.6% realiza una valoración adecuada del mensaje y, un 23.3% es capaz de encontrarle la utilidad al texto para la vida.

Esta entrevista permitió además, conocer que tienen interés por aprender y por participar en actividades que los lleven a ello, sobre todo si están relacionadas con el teatro, el amor, la música, entre otras.

Se utiliza una entrevista en profundidad porque sus características son acordes al tipo de estudiante con los que se está tratando y, a la línea seguida por esta investigación. Fue realizada de forma individual en la biblioteca del centro; pero sin mediar protocolo y en diferentes momentos.

- **Prueba pedagógica inicial:** mediante ella se pudo constatar que los estudiantes presentan dificultades en la comprensión de textos literarios lo que se evidencia en los resultados. Fue aprobada por el 100% de los estudiantes, aunque la calidad de las respuestas se comportó de la siguiente manera:

Pregunta 1.1 El 60% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.2 El 56.6% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.3 El 80% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.4 El 70% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.5 El 46.6 de los estudiantes aprobó.

Pregunta II El 23.3% de los estudiantes aprobó.

Esta prueba, a pesar que desde el punto de visto cuantitativo, en su generalidad muestra resultados favorables reportó insuficiencias relacionadas con el indicador 2,3 y 4, pues aunque obtuvieron más del 60% de los puntos en las preguntas relacionadas con el indicador, la calidad fue baja.

En cuanto a las lecturas que deben realizarse para llegar a una comprensión cabal del texto se infiere que no fueron suficientes en la mayoría de los estudiantes, pues solamente 10 obtuvieron la máxima calificación en la pregunta que responde a este indicador. También pudo determinarse que es insuficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas ya que 8 estudiantes fueron capaces de trabajar con ellas, indicador que se pudo constatar por los resultados de la pregunta 1.2 y aquellas en las que debían interpretar o valorar como la 1.3, 1.4 y 1.5.

En cuanto al indicador que mide el tránsito por los tres niveles de asimilación pudo constatar que solo 7 logran vencer este objetivo al ser capaces de dar el verdadero significado de la palabra **fuego** en el texto, de explicar en cinco renglones la expresión dada, de extraer e interpretar los recursos literarios utilizados por el autor y de construir un texto donde expresaran su opinión acerca del texto dado. Además, estos 7 estudiantes demostraron su léxico y la creatividad son amplios.

Quedó evidenciado que el resto de los estudiantes tiene afectado estos indicadores en mayor o menor cuantía.

- **Revisión de documentos:** permitió constatar el tratamiento que se le da en el nivel preuniversitario a la enseñanza-aprendizaje de la comprensión de la lectura; así como las posibles causas de las insuficiencias detectadas en los estudiantes relacionadas con la comprensión de textos.

Se realizó un análisis profundo de los documentos oficiales y rectores de la enseñanza preuniversitaria y del duodécimo grado. Se pudo comprobar que aunque la comprensión de textos es un componente priorizado dentro del Programa: Humanidades: Educación Preuniversitaria, son insuficientes las horas clases dedicadas para trabajar la temática. Esta problemática se puede apreciar también en grados precedentes. A pesar de que el programa recomienda un número considerable de obras literarias, de diversos géneros, de Cuba y Latinoamérica, pertinentes para tratar el tema, es insuficiente el trabajo con los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción, procesos esenciales que intervienen en la comunicación. A pesar de las variadas actividades que aparecen en el Libro de texto de Español- Literatura: 12 grado no existe un equilibrio en la distribución de los

contenidos por unidades relacionados con la comprensión de textos.

El análisis realizado al Expediente Acumulativo de cada estudiante del grupo, el Registro de asistencia espontánea a la biblioteca y el diagnóstico inicial del curso constataron que en su mayoría los estudiantes presenta dificultades en habilidades fundamentales para la comprensión de textos, desde grados anteriores hasta la realización del diagnóstico inicial de inicio de curso, las notas de las preguntas escritas y orales relacionadas con este objetivo son bajas. Las calificaciones de los trabajos de control y pruebas finales de cursos precedentes en general, indican que la asignatura Español-Literatura constituye una debilidad para la mayoría de los estudiantes. Asimismo pudo constatarse que la asistencia a la biblioteca de forma espontánea era muy pobre de lo que se dedujo que no se interesaban por la lectura.

Haciendo un análisis cuantitativo del resultado de los instrumentos y métodos se pudo conocer que:

1. Solamente el 33.3% de los estudiantes realiza las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto. El resto de los estudiantes presenta dificultades en este indicador.
2. Es insuficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas; pues solamente el 26.6% logra encontrarlas totalmente.
3. En el tránsito por los tres niveles de asimilación solo el 23.3% de los estudiantes llega al tercer nivel de la comprensión, el 56.6% se queda en el segundo y el 20% llega al primer nivel.
4. Solamente el léxico y la creatividad de un 23.3% es amplio, el resto se encuentra en el nivel medio.
5. Sienten motivación por participar en las actividades; pues solamente 4 estudiantes se muestran desmotivados.
6. Poseen sentido de la responsabilidad pues solo cuatro de los estudiantes no sienten comprometimiento con las actividades y las actividades docentes.

El resto de los datos cuantitativos por los niveles bajo, medio y alto aparecen reflejados en el anexo 7.

En síntesis, puede decirse de los estudiantes del grupo 12 A del IPUEC “Octavio de la Concepción” que:

La mayoría de ellos no realiza las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto. Es insuficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas. Presentan dificultades en el tránsito por los tres niveles de asimilación. La mayoría presenta pobreza lexical y falta de creatividad. Sienten motivación por participar en las actividades para mejorar la comprensión de texto y poseen sentido de la responsabilidad ante las actividades docentes.

Para realizar este diagnóstico se hizo necesario profundizar el estudio de las características psicopedagógicas de los estudiantes de preuniversitario. Esto permitió conocer que se encuentran en el umbral de la vida adulta, lo que implica que en esta etapa debe adquirir la madurez necesaria para convertirse en adulto útil a la sociedad, se encuentra en la edad en que florece el desarrollo de la personalidad sujeto a cambios y transformaciones durante toda la vida.

Siente la necesidad de determinar su lugar en la vida, de ahí su preocupación por el futuro, los sentimientos se hacen más estables, profundos y variados, son más reflexivos que los adolescentes pues la sociedad exige de ellos la toma de decisiones importantes, siendo la asignatura Español-Literatura una potencialidad que deben aprovechar los educadores para satisfacer tales demandas. Para el profesor es fundamental conocer las posibilidades de desarrollo del estudiante para detectar las insuficiencias y estructurar un trabajo educativo óptimo.

En la juventud se continúa y amplía el desarrollo que en la esfera intelectual ha tenido lugar en etapas anteriores. Así, desde el punto de vista de su actividad intelectual, están potencialmente capacitados para realizar tareas que requieran una alta dosis de trabajo mental, de razonamiento, iniciativa, independencia cognoscitiva y creatividad. Estas potencialidades se manifiestan tanto en la actividad de aprendizaje en el aula como en las diversas situaciones que surgen en la vida cotidiana del joven.

En la etapa juvenil se alcanza una mayor estabilidad de los motivos, intereses, puntos de vista propios, de manera tal que los alumnos se van haciendo más conscientes de su propia experiencia y de la de quienes lo rodean; tiene lugar así la formación de las convicciones morales y los puntos de vista comienzan a determinar la conducta en el medio social donde se desenvuelven.

El joven puede lograr una imagen más elaborada del modelo y del ideal al cual aspira. En tal sentido, es necesario que el trabajo de los profesores tienda, no solo a lograr un desarrollo cognoscitivo, sino también a propiciar vivencias profundamente sentidas por los jóvenes.

2.2 Fundamentación de las actividades docentes planteadas en la propuesta

Las actividades docentes de la investigación se caracterizan por superar las limitaciones que presentan los estudiantes en cuanto a la comprensión de textos literarios, elevar las potencialidades de estos y favorecer la retroalimentación mutua del profesor y los estudiantes.

Se proyectan desde aquellas condiciones objetivas y subjetivas que posibilitan el desarrollo del intelecto de los estudiantes dentro de las clases de Español-Literatura. Tienen en cuenta diferentes puntos de vista:

- **Pedagógico:** priorizan los procesos de significación en los que la lengua interviene: componentes funcionales.
- **Psicológico:** promueven el trabajo independiente y colectivo al elaborar cartas individuales y por equipo, lo que contribuye a su socialización; los incentiva a buscar vías de solución a las diferentes situaciones planteadas en la propuesta: reinventar una historia, permutar personajes, dándoles la posibilidad de expresar sus ideas, aunque cometan errores.
- **Filosófico:** las actividades tributan a una mejor comprensión de los textos literarios, pues los estudiantes interactúan con los textos y los relacionan con el medio que los rodea. Están estimuladas por la necesidad que presentan estos estudiantes para vencer los exámenes de ingreso a la Educación Superior. La actividad práctica está dirigida directamente al desarrollo de la comprensión de textos literarios y la teórica, a las vías para lograrlo.
- **Sociológico:** se tienen presente: sus gustos por el teatro, la pintura, el amor, etcétera y su interés por obtener buenos resultados en los exámenes de ingreso a la Educación Superior, lo que contribuye a que se sientan a gusto, al convertirse en un ser social activo para enfrentar el proceso de enseñanza- aprendizaje.

En ellas se tienen en cuenta las características psicológicas e higiénicas de los estudiantes, se propicia una atmósfera interesante, lo que permite que desarrollen hábitos de estudio, de debate,

de tomar posición ante determinados hechos y favorecen al desarrollo integral de la personalidad de los jóvenes.

Las actividades docentes de la investigación se caracterizan por la creatividad, el dinamismo y el desarrollo de la imaginación. Estas han sido diseñadas teniendo en cuenta las características sicopedagógicas de los estudiantes, sus motivaciones, potencialidades y carencias. Guardan relación con el contenido impartido en el grado, de forma tal que contribuyen a la preparación para el examen ministerial y de ingreso a la Educación Superior.

Están concebidas para un momento específico del proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Español-Literatura en duodécimo grado: estudio independiente, conclusiones, actividad inicial, etcétera. Los estudiantes serán capaces de crear cuentos, cartas, poesías, etcétera, de forma individual y colectiva. Se les ofrece la posibilidad de participar con estos textos en concursos a diferentes instancias y, aunque realizadas en el difícil período de preparación para la prueba de ingreso a la Educación Superior, contribuyen por sus características a que los estudiantes no sientan la presión que trae consigo esta etapa.

Toda esta fundamentación de las actividades docentes propuestas en la investigación, está estrechamente relacionada, dentro de varios aspectos, con lo aportado por el método grupos de discusión por aportar este, criterios de profesionales de experiencia, vinculados directamente con el proceso de enseñanza-aprendizaje del Español-Literatura. A continuación se muestra una síntesis de lo aportado por el método:

- **Los grupos de discusión:** Se debatieron nuevas ideas acerca de cómo perfeccionar la propuesta de actividades y las posibilidades de su aplicación de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Estuvo integrado por:

- Metodólogo de Español-Literatura del municipio
- Jefe de departamento de la escuela
- Profesores de Español-Literatura de la educación preuniversitaria del municipio
- Bibliotecarias del centro

Este grupo de discusión se reunió en las preparaciones metodológicas concentradas, en tres

ocasiones: una vez aplicado el diagnóstico inicial para emitir criterios sobre la propuesta que presentó el investigador; dos veces durante la puesta en práctica de las actividades docentes, donde el investigador presentó los resultados que se obtuvieron hasta el momento de la puesta en práctica de la propuesta y se realizó un debate para analizar su efectividad.

Relacionado con el tratamiento de la comprensión de textos literarios los miembros del grupo emitieron criterios que fueron de gran importancia para esclarecer al investigador, donde se aportaron vías más efectivas para darle tratamiento a las potencialidades y carencias de los estudiantes; así como los momentos más adecuados en que podían realizarse las actividades docentes planteadas en la propuesta.

Se llega a la conclusión parcial durante estos debates, que las actividades docentes deben ser flexibles y variadas, que rompan con los esquemas tradicionales, para que el alumno sienta motivación e interés hacia el texto literario, premisa fundamental para llegar a la comprensión cabal del texto. Se le concede importancia al factor creativo, así como a las características sicopedagógicas de los estudiantes de la muestra. Además en la propuesta debe tenerse presente las motivaciones y los gustos de los estudiantes.

Se realizó un estudio detallado sobre los principales textos literarios que conforman el programa del grado, donde se debatió cuáles eran los más adecuados, pertinentes y asequibles para el logro del objetivo propuesto en la investigación.

Asimismo, se emitieron criterios sobre el momento más adecuado para aplicar las actividades docentes, teniendo en cuenta los componentes funcionales de la clase comunicativa de lengua, los tipos de clases, así como las funciones y componentes didácticos de la clase.

Actividad 1.

Título: Un personaje, una carta

Objetivo: Redactar una carta relacionada con la novela *El reino de este mundo* de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Para ser realizada en la tarea de una de las clases conclusivas de la obra, perteneciente a la unidad 1.

Desarrollo:

El profesor dividirá el aula en dos equipos.

Orientar a los estudiantes la realización de una carta dirigida a:

Primer equipo

Alejo Carpentier, autor de la novela.

Debe tener en cuenta para su realización los siguientes elementos:

Su opinión acerca de:

Lenguaje, elementos de lo real-maravilloso en la novela, mensaje de la obra, qué te aportó Carpentier a tu vida personal, según las vivencias reflejadas en el texto.

Segundo equipo:

Un personaje de la novela que merezca su atención

Debe tener en cuenta los siguientes elementos:

Opinión acerca del personaje y el porqué de su elección.

¿Qué le cambiarías al personaje de su comportamiento en la novela?

¿Cómo se resolvería el conflicto del personaje en el contexto haitiano actual?

Esta actividad se revisará en el desarrollo de la próxima clase de forma oral y colectiva. Asimismo en esta actividad se seleccionarán las cartas más originales para ser expuestas durante el mes en la biblioteca de la escuela.

Una muestra de estas cartas aparece reflejada en el anexo 10.

Actividad 2.

Título: De Martí a Carpentier.

Objetivo: Comentar ideas martianas cuyo mensaje guarda relación con la novela *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

La actividad se realizará en las conclusiones de la clase de consolidación de la unidad 1.

Desarrollo:

El profesor presentará en el pizarrón la siguiente frase martiana:

“He aquí la conquista del hombre moderno: ser mano y no masa, ser jinete y no corcel, ser su rey y su sacerdote.” (Martí, J.; 2011:10)

Comente por escrito, según su criterio, la relación existente entre las ideas expresadas por José Martí y el mensaje final del cual Ti Noel es portador.

Actividad 3

Título: ¿Armando o el otro yo...?

Objetivo: Expresar las ideas aportadas por el análisis del cuento *El otro yo*, de Mario Benedetti a través de la expresión corporal de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Esta actividad se orientará en la clase conclusiva del cuento y se realizará en la clase de conclusión de la unidad.

Desarrollo

El día de la clase de análisis del texto, el profesor orientará a los estudiantes, que deben prepararse por equipos de 5 estudiantes para hacer una representación corporal del cuento. Deben ser creativos: contextualizar la historia en la escuela, cambiarle el final del cuento, etcétera.

Se invitará para el ese día al instructor de arte de la especialidad de teatro, quien en conjunto con el profesor y los demás estudiantes seleccionarán el mejor equipo para representar al aula o el centro en el Festival de Artistas Aficionados de la Federación Estudiantil de la Enseñanza Media.

Esta actividad dará cierre a la unidad 1.

Actividad 4

Título: ¿Qué cuento cuenta más?

Objetivo: Debatir elementos de los cuentos estudiados en clase de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Esta actividad se realizará una vez concluida la segunda parte de la unidad 1 y contribuirá a la consolidación de los contenidos relacionados con la narrativa latinoamericana y caribeña actual.

Desarrollo:

En la orientación de la actividad se dividirá el aula en dos equipos.

Ambos equipos responderán en su estudio independiente las mismas preguntas, sobre diferentes cuentos, de modo que cada estudiante pueda aportar elementos a las respuestas de sus compañeros por haber sido todos los cuentos objeto de estudio en las clases.

El primer equipo releerá el cuento latinoamericano *¡Diles que no me maten!*, de Juan Rulfo y el segundo equipo realizará la actividad con el cuento caribeño *Cazadores cazados*, de Jan Carew.

La guía a realizar, consta de las siguientes preguntas:

1. ¿Cuáles son los principales recursos literarios empleados por el autor? Ejemplifique cómo influyen en la calidad y originalidad del cuento ?
2. Interprete las siguientes palabras de Juan Rulfo teniendo en cuenta las peculiaridades lingüísticas del cuento: “Precisamente lo que yo no quería era hablar como un libro escrito. Quería, no hablar como se escribe, sino escribir como se habla”.
3. Teniendo en cuenta el contexto en que se desarrollan ambos cuentos responde:
 - a) ¿Es posible ubicar un personaje de su cuento en el cuento que se le orientó al otro equipo? Argumenta.
 1. ¿Cuál es en su opinión el conflicto central del cuento? ¿Guarda este conflicto relación con algún otro cuento estudiado? Explique.
 2. ¿Qué características de la nueva narrativa latinoamericana y caribeña están presentes en el cuento que le correspondió analizar. Argumenta
 3. Escribe otro final para el cuento objeto de su análisis.

Esta actividad se revisará en la próxima clase de forma oral y colectiva. Esta clase asumirá la forma de taller literario. El profesor realizará las preguntas y podrán participar todos los estudiantes que deseen de ambos equipos. Los demás estudiantes, sin importar su equipo podrán dar su criterio sobre las respuestas dadas.

Actividad 5.

Título: Un mensaje de amor.

Objetivo: Redactar colectivamente una carta de amor de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Desarrollo:

Esta actividad se orientará en el estudio independiente de la clase de análisis del cuento “Canción de Leticia” de Manuel Cofiño López.

Los estudiantes formarán equipos de hasta 5 participantes para la realización de una carta a su pareja quien actualmente no vive en Cuba, para ello el profesor les explicará que:

- a) Deben realizar un trabajo de mesa donde determinen el tema a tratar, el orden en qué plasmarán sus ideas en el texto, de modo que se convierta en un ciclo donde todos escriban varias veces.
- b) Deben tener presente que la carta debe mantener un orden lógico, coherente, sin repeticiones de ideas y respetando el criterio de cada uno de los participantes, sin perder el estilo y el sentimiento general expresado.
- c) Una vez elaborada la carta revisarán si se cumple con los requisitos establecidos y realizarán los arreglos pertinentes.
- d) Todos los estudiantes copiarán la carta final en sus libretas.

Esta actividad será revisada de forma colectiva en la próxima clase.

Una muestra de estas cartas aparece reflejada en el anexo 11

Actividad 6.

Título: El buzón del amor.

Objetivo: Comentar las ideas expuestas en las cartas elaboradas por los equipos teniendo en cuenta el poema analizado “Todas las cartas de amor son ridículas”, de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Desarrollo:

La actividad se realizará en el desarrollo de la clase y comenzará con la relectura del poema de Fernando Pessoa, “Todas las cartas de amor son ridículas”

El profesor podrá comenzar con las siguientes preguntas:

1. ¿Todas las cartas de amor son ridículas? ¿Qué crees?
2. Discuta las afirmaciones de la primera estrofa del poema con sus compañeros y amigos.
3. ¿A qué palabras y sentimientos esdrújulos se refiere el poeta? ¿Los han sentido ustedes?
4. ¿Consideras ridícula la carta elaborada por su equipo?

Se leerán las cartas elaboradas y se debatirá acerca de los sentimientos expresados en ellas, asimismo si estas son ridículas o no.

Una vez concluida la actividad se enviarán las al concurso “Cartas de amor”, convocado por la Escribanía Dolz y auspiciado por la poetisa espirituana Liudmila Quincoses.

Actividad 7

Título: Otro caso para el inspector...

Objetivo: Construir un cuento de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Desarrollo

Esta actividad se realizará en la conclusión de la clase de análisis del poema “El último caso del inspector” de Luis Rogelio Nogueras.

Los estudiantes una vez analizado el poema, redactarán un cuento donde narren, qué ocurrió con el inspector, la mujer y el hombre cansado.

Para ello deben tener en cuenta los siguientes elementos que deben aparecer explícitamente en este:

- Las partes lógicas del cuento
- Personajes, temática, conflicto
- Argumentar el porqué del nombre del poema

- Crear un nuevo título

Los cuentos se revisarán de forma colectiva y se seleccionará el más creativo.

Actividad 8

Título: Pintando la poesía

Objetivo: Expresar las ideas aportadas en el análisis de la canción “Óleo de una mujer con sombrero”, de Silvio Rodríguez, a través de la pintura de modo que contribuya a la comprensión de textos literarios.

Esta se realizará en las conclusiones de la clase de análisis de este texto, perteneciente a la unidad 3, titulada La poesía cantada. Uso peculiar del lenguaje.

En la actividad inicial de la clase el profesor informará a los estudiantes sobre lo que harán en las conclusiones de este.

Desarrollo

Explicar a los estudiantes que como conclusión de esta unidad expresaran las ideas que les transmitió el texto a través de una pintura elaborada por ellos.

La realizarán de forma individual.

Tendrán un tiempo de 35 minutos para realizarla.

Una vez concluido este tiempo se mostrarán todas en una mesa y se realizará un breve debate colectivo donde se realizará una valoración sobre lo expresado en las pinturas de forma general.

Los trabajos serán mostrados en una exposición en la biblioteca de la escuela.

2.3 Constatación final de los resultados

Como parte del proceso investigativo, y para dar respuesta a la cuarta pregunta científica de esta investigación, se exponen a continuación los resultados obtenidos una vez que se aplicaron nuevamente los métodos.

- **Observación pedagógica:** Permitió conocer que los estudiantes ganaron en conciencia en cuanto a la necesidad de leer el texto hasta comprenderlo, lo que se evidencia en la

motivación que en este sentido iban mostrando en la medida que las actividades se fueron realizando.

Relacionado con las claves semánticas y su traducción pudo constatar que avanzaron considerablemente; pues ahora necesitan menos preguntas de apoyo para que logren llegar al mensaje del texto y a la extrapolación. Además, aunque no pueda decirse que su léxico creció mucho, sí puede afirmarse que se logró una mejoría, pues ganaron en independencia a la hora de identificar claves semánticas, cambiarlas por otras sin perder la idea del texto y se avanzó considerablemente en el tránsito por los diferentes niveles de comprensión, pues todos los estudiantes son capaces de llegar al nivel de interpretación y 17 de ellos al de creación. También aportó elementos sobre las variables conductuales, lo que constituía fortalezas: la motivación y el sentido de la responsabilidad, mejoró a un 100%.

Todo lo anterior pudo constatarse a través de la observación a clases en dos momentos: el primero, mientras se aplicaba la propuesta y el segundo una vez aplicadas las actividades docentes, durante el período de consolidación de contenidos para el examen de ingreso a la Educación Superior.

- **Prueba pedagógica final:** mediante ella se pudo constatar que los estudiantes lograron alcanzar mejores resultados en la comprensión de textos literarios. Fue aprobada por el 100% de los estudiantes y la calidad de las respuestas se comportó de la siguiente manera:

Pregunta 1.1 El 100% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.2 El 100% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.3 El 100% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.4 El 86.6% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.5 El 93.3% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.6 El 96.6% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.7 El 96.6% de los estudiantes aprobó.

Pregunta 1.8 El 83.3% de los estudiantes aprobó.

Pregunta II El 56.6% de los estudiantes aprobó.

En cuanto a las lecturas que deben realizarse para llegar a una comprensión cabal del texto se pudo determinar que en las preguntas que tributan a este indicador las notas fueron cuantitativa y cualitativamente superiores, pues el 80% de los estudiantes tomó conciencia en cuanto a la importancia de esta necesidad, pues se obtuvo un resultado satisfactorio en las preguntas 1.1, 1.2, 1.3 y 1.4 el resto de los estudiantes se quedó en un nivel medio. Se pudo constatar que en el trabajo con las claves semánticas se logró avanzar de manera significativa, pues 20 estudiantes logran un trabajo efectivo con estas y vencieron las preguntas relacionadas con este indicador 1.2,1.3,1.4; los demás quedaron en un nivel medio. Relacionado con el indicador que mide el tránsito por los tres niveles de asimilación se avanzó de manera visible, pues el 56.6% de los estudiantes logra llegar al nivel de creación y los demás llegan a nivel de interpretación, lo que pudo dilucidarse de las preguntas 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 1.8, y II. Quedó evidenciado que aunque el léxico y la creatividad avanzó moderadamente 16 de los estudiantes fueron capaces de esforzarse en sus respuestas, buscar sinónimos y en las preguntas de construcción, su vocabulario y creatividad fue ligeramente superior: 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7 ,1.8, 1.9 y II.

Al hacer un análisis cuantitativo del resultado de los instrumentos y métodos se pudo conocer que:

1. El 80% de los estudiantes realiza las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto. El resto, aunque mejora, continúa presentando dificultades en este indicador.
2. En el trabajo que realizan con las claves semánticas aumentó a un 66.6%. Aunque existe un 33.3% de los estudiantes que no logró vencer este objetivo puede decirse que se avanzó considerablemente.
3. En el tránsito por los tres niveles de asimilación se determinó que el 56.6% de los estudiantes llega al tercer nivel de la comprensión; mientras que el resto de los estudiantes continúa presentando dificultades.
4. A pesar que las actividades no fueron concebidas específicamente para mejorar el léxico, puede decirse que en este indicador también se obtuvieron resultados positivos; ahora el 53.3% se encuentra en el nivel alto.

5. A pesar que desde un inicio la responsabilidad de los estudiantes y su motivación para participar en las actividades constituía una fortaleza, se logró que el 100% de los estudiantes se motivara y fortaleciera su responsabilidad ante el estudio.

El resto de los datos cuantitativos por los niveles medio y alto aparece reflejados en el anexo 8.

En síntesis, puede decirse que una vez aplicadas las actividades docentes a los estudiantes del grupo 12 A del IPUEC “Octavio de la Concepción”:

La mayoría de ellos realiza las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto. Ganaron en claridad en cuanto al trabajo que se debe realizar con las claves semánticas. Aunque existen ciertas dificultades en el tránsito por el tercer nivel de la comprensión se logró que la mayor parte de los estudiantes llegue a este. Se lograron resultados positivos en cuanto al léxico, la creatividad, la motivación y la responsabilidad de los estudiantes.

El autor considera necesario realizar una comparación de los resultados del diagnóstico con los resultados finales, lo que se evidencia en los anexos 7 y 8. Además, en el anexo 9 se muestra un gráfico donde puede compararse el tránsito por los tres niveles de la comprensión, antes y después de aplicadas las actividades docentes.

2.3.1 Criterios emanados de la consulta a profesores de experiencia de duodécimo grado de Español-Literatura

Una vez concluida la elaboración de la propuesta se consultó con diferentes profesores de Español-Literatura del municipio, los cuales emitieron sus criterios sobre esta. A continuación se presenta una muestra de estos criterios:

María Isabel Pedret Mendoza (35 años de experiencia; 13 años en 12 grado.): Las actividades de la propuesta son aplicables en su totalidad. Vinculan el contenido del grado con la creación y la motivación. Considero que son originales, pertinentes y que contribuyen al disfrute del texto literario por parte del estudiante.

Nancy González Turiño (28 años de experiencia; 7 años en 12 grado): Estas actividades son una muestra del logro de la motivación de los estudiantes hacia las clases de Español-Literatura. Tienen en cuenta el momento en que se aplicarán, los gustos y necesidades de los estudiantes.

Fortalece el interés hacia las obras literarias impartidas en duodécimo grado y contribuyen a la preparación para el examen de ingreso a la Educación Superior. Constituyen en su conjunto una vía efectiva para el tratamiento de la comprensión de textos literarios.

María Acela Arteaga Casanova (36 años de experiencia; 12 años en 12 grado; 6 años como metodóloga de Español-Literatura): Cada una de las actividades responden a los objetivos esenciales hacia el desarrollo de la comprensión de textos literarios. De manera novedosa contribuyen al trabajo independiente y por equipos, permiten un acercamiento afectivo intelectual a la literatura del grado.

Jesús García Coba (44 años de experiencia; 6 años en 12 grado; 25 años como metodólogo de Español-Literatura): La propuesta presentada por el investigador constituye una novedad en el municipio, no solo por la propuesta en sí; sino también por la forma participativa en que fueron concebidas por parte del investigador al compartir, en las reuniones metodológicas, su criterio con el de otros profesores de experiencia y aceptar sugerencias para el logro del objetivo final: contribuir a la comprensión de textos literarios. Permitieron la interacción entre el profesor y los estudiantes. Por sus resultados puede decirse que fueron bien orientadas y que contribuyeron a la formación y desarrollo de habilidades intelectuales que permitieron, a los estudiantes, la adquisición independiente de los conocimientos.

2.3.2 Criterios de estudiantes que participaron en la aplicación de la propuesta

Teniendo en cuenta que el estudiante tuvo un rol protagónico durante la aplicación de la propuesta, el autor consideró oportuno indagar sobre la opinión de estos una vez concluida la ejecución de las actividades. Para ello, se les pidió que se refirieran a: Criterio sobre las actividades; cómo se sintieron durante su ejecución y cuál fue la que más les gustó y aportó. Se realizó de forma anónima, para que no sintieran presión sobre sus respuestas.

A continuación una muestra sobre algunos de los criterios emitidos por los estudiantes de diferentes niveles:

Estudiante A: Durante la realización de las actividades en las clases de Español-Literatura, me sentí muy cómodo y a gusto, ya que constituía una manera diferente de hacer, redactar, leer. La actividad que más causó impresión en mí fue la titulada “Un cuento de suspenso”, pues con esta tuve que utilizar toda mi imaginación para recrear de forma original el poema estudiado.

Estudiante B: Las actividades realizadas constituyen un ejemplo de cómo motivarnos como estudiantes, ya que con estas dejamos de ver los textos fríamente y provocaron que me interesara más por la lectura, en especial de poemas. Cada clase, no solo las de Español, debieran ser creativas para fomentar nuestra cultura. La actividad que más me gustó fue, indudablemente, la titulada “Un mensaje de amor”. Con esta mi equipo se emocionó mucho, porque de forma colectiva logramos organizar nuestras ideas y sentimientos y aunque la carta era a la pareja en el extranjero, algunos de nosotros sentíamos lo mismo hacia nuestros padres o hermanos que no están en Cuba, fue una experiencia increíble.

Estudiante C: Todas las actividades crearon en mí una especial atención por el contenido que albergaban y la forma en que las desempeñábamos. La carta colectiva, la creación de un cuento, la pintura sobre la canción, fueron algunas de mis preferidas, ya que era algo novedoso para las clases, pero una en específico hizo volar mi imaginación: “Un personaje, una carta” pues con esta había que llevar un personaje al contexto actual, expresar mis ideas y criterios sobre la novela. Creció en mí la motivación pues no había tenido la posibilidad de realizar ejercicios donde me sintiera parte de la historia.

Estudiante D: Las actividades en su conjunto son muy interesantes y motivadoras, ya que con su realización me sentí con más interés que de costumbre por las clases y los ejercicios, además pude vincular otros gustos con el Español. A mí en particular me atrae la pintura por lo cual mi actividad preferida fue la titulada “Pintando la poesía”, ya que aunque no prefiero los poemas debí interpretar y analizar correctamente la canción de Silvio para poder reflejar mis sentimientos y mis ideas en el papel, algo completamente diferente a lo que he estado acostumbrado.

Estudiante E: En cada una de las actividades realizadas pusimos en práctica los conocimientos adquiridos acerca de la novela, los cuentos y la poesía, pero también manifestamos nuestros sentimientos abiertamente y nuestra imaginación. La actividad que más me gustó fue la relacionada con la carta de amor colectiva, lo más difícil fue escribir nuestras ideas sin perder la calidad de esta, pero a la vez todos estábamos muy motivados y sabíamos lo que queríamos reflejar por lo que se convirtió en una experiencia maravillosa, además solo es ridículo quien nunca se ha enamorado, esa idea nos gusto debatirla en colectivo.

Estudiante F: Las actividades realizadas a pesar de ser de gran entretenimiento mental, fueron algo que mantuvo muy motivado, por todos los temas que se trataron, fue algo nuevo, nunca antes

experimentado. De todas las actividades la que más me impresionó fue la relacionada con la representación del cuento *El otro yo*, porque nuestro equipo pudo darle otro final a la historia, pues en lo particular no me gustó el del cuento original.

De forma general los criterios emitidos por todos los estudiantes fueron muy favorables, por lo que se puede afirmar que la puesta en práctica de la propuesta de actividades docentes causó en ellos un efecto positivo y motivador y, aunque en algunos casos, sienten mayor preferencia por alguna en específico, de forma general todas se aceptaron con gusto.

CONCLUSIONES

La puesta en práctica de la investigación permitió al autor arribar a las siguientes conclusiones:

- Algunos de los presupuestos teórico-metodológicos que sustentaron la comprensión de textos literarios de esta investigación son: el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura que tiene sus antecedentes en la teoría histórico-cultural de Vigotski; los componentes funcionales, niveles y modelos de la comprensión de textos en la educación preuniversitaria; el texto literario como sistema textual, sus características, planos y funciones; así como la teoría de Vigotski sobre actividad y Zona de Desarrollo Próximo.
- La realización del diagnóstico inicial sobre el estado de los estudiantes del grupo de duodécimo grado del Preuniversitario “Octavio de la Concepción”, aportó elementos necesarios que permitieron precisar dificultades relacionadas con el proceso de la comprensión de textos literarios, presencia de pobreza lexical y falta de creatividad. Las potencialidades apreciadas en este diagnóstico muestran que los estudiantes presentan interés por el aprendizaje, por participar en las actividades y poseen un alto sentido de la responsabilidad debido a que optan por ingresar a la Educación Superior.
- El proceso de investigación permitió la aplicación de actividades docentes para la comprensión de textos literarios caracterizadas por el dinamismo, el desarrollo de la imaginación y la creatividad. Tuvieron en cuenta las características y necesidades de los estudiantes de duodécimo grado que aspiran a ingresar en la Educación Superior. Propician un acercamiento afectivo e intelectual de estos estudiantes hacia la comprensión de textos literarios pues construyen textos de forma individual y colectiva. Permiten participar en concursos, festivales y exposiciones en diferentes instancias.

- Las actividades docentes aplicadas contribuyeron en sentido general, a mejorar la comprensión de textos literarios, pues la mayoría de los estudiantes realizan las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto; ganaron en claridad en cuanto al trabajo que debían realizar con las claves semánticas; en el tránsito por los tres niveles de la comprensión se logró la movilidad hacia el segundo y tercer nivel y mejores resultados en cuanto al léxico, la creatividad, la motivación y la responsabilidad de los estudiantes.

RECOMENDACIONES

Generalizar la aplicación de las actividades docentes para favorecer la comprensión de textos literarios en otros grupos de duodécimo grado.

Continuar profundizando en el estudio de la creatividad en la didáctica en la didáctica de la comprensión de textos en el preuniversitario.

BIBLIOGRAFÍA

- Abello Cruz, A. M. (2004). *Entrena y ganarás*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Achiong Caballero, G. E (2007). *Resultado No 2. Propuesta de procedimientos para el diseño de las actividades de formación profesional en el contexto de la universalización. Proyecto: Estudio del proceso de universalización de la formación docente en la provincia Sancti Spiritus. Instituto Superior Pedagógico Capitán "Silverio Blanco Núñez".* Material digitalizado. Sancti Spíritus.
- Acosta, F. (2005). El enfoque comunicativo y la enseñanza del español como lengua materna. En, *Pedagogía a tu alcance*. (Material Digitalizado).
- Alonso, J. (1992). *Leer, comprender y pensar. Nuevas estrategias y técnicas de evaluación*. Madrid: Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencias.
- Álvarez de Zayas, C. M. (1996). *Hacia una escuela de excelencia*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Arias, G. (1997). *Horadar el texto*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2005). Hablemos de comprensión de la lectura. En Rodríguez, L. (comp.), *Español para todos. Nuevos temas y reflexiones* (pp. 107- 117). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Báez, M. (2006). *Hacia una comunicación más eficaz*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Barreras, A. D. (2013). Tratamiento metodológico de los componentes funciones. Enseñanza de la comprensión de textos. En Roméu, A. *Didáctica de la lengua española y la literatura. Tomo I*. (pp. 100-150). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Barreras, S. (2007). La razón creativa: crecimiento y finalidad del ser humano. Disponible en: <http://www.creatividadcommons.org/> Consultado en mayo de 2015.
- Belic, O. (1983) *Introducción a la teoría literaria*. La Habana: Ed. Arte y Literatura.
- Blanco, A. (2003). *Filosofía de la educación. Selección de Lectura*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.

- Capote, L. (2005). El docente y la comunicación en el aula. Comunicación didáctica en el proceso de enseñanza aprendizaje. En, *Pedagogía a tu alcance*. (Material Digitalizado).
- Carpentier, A. (1989). *El reino de este mundo*. La Habana: Ed. Letras Cubanas.
- Castellanos, D. y otros. (2002). *Aprender y enseñar en la escuela*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Collazo, B. y Puentes, M. (2001). *La orientación de la actividad pedagógica*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- CUBA, Ministerio de Educación (2009). *Español: Preparación para el ingreso a la Educación Superior. II parte*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Davidov, V. y Lompsher, J. (1982). *La formación de la actividad docente*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación
- Díaz, G (2004). Cuatro enfoques para el trabajo con la apreciación literaria. En, Mañalich, R. (comp), *Taller de la palabra*. (pp.236 - 249). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Domínguez, I (2009) Normas textuales. En Roméu, A. (comp.) *Normativa: un acercamiento desde el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación
- _____ (2010). *Comunicación y texto*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2011). *Lenguaje y comunicación*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Fabá, L. (2001). Evaluación psicopedagógica. Sus desafíos. En, *Educación*, nº 103, pp. 185 – 190.
- Galeano, E. (2012) *El libro de los abrazos*. España: Ed. Universo.
- García, E. (1992) *Lengua y literatura*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- García, G. (2003). *Compendio de Pedagogía*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- García, L. y otros. (1996). *Los retos del cambio educativo*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Gassó, O. (2004). Una experiencia sobre comprensión de textos. En, Mañalich, R. (comp), *Taller de la palabra*. (pp. 79 - 84). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- González, V. y otros. (2001). *Psicología para Educadores*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- González, W. (2003). *Alternativa teórico – metodológica para contribuir al desarrollo de la creatividad en los estudiantes de la Educación Superior a través de la enseñanza de la*

- programación en la provincia de Matanzas*. Tesis de doctorado. Matanzas, Cuba: Facultad de Ciencias. ISP “Juan Marinello”.
- Goodman, S. (1982). *Los hábitos de lectura: Aprendizaje y motivación*. Moscú: Ed. Progreso.
- Grass, E. (2002). *Textos y Abordajes*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Henrique, C. (1989). *Invitación a la lectura*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Hernández, J. E., Díaz, J. A. y García, J. (2011). *Introducción a los estudios literarios*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Herrera, R.L. (2011) *Magia de la letra viva: formar lectores en la escuela*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Labarrere, G. y Valdivia, G. E. (2001). Esencia del proceso de Educación. En, *Pedagogía*. (pp. 164 – 181). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Lázaro, F. (1962) *Diccionario de términos filológicos*. Madrid: Ed. Gredos.
- Leontiev, A. N. y Rubestein, S. L. (1961). *Psicología*. La Habana: Imprenta Nacional de Cuba.
- Martínez, Marta (1995) *Calidad educacional, actividad pedagógica y creatividad*. La Habana: Ed. Academia
- Lotman, I. (1984) El texto en el contexto. En, *Criterios*, n° 12
- _____ (1994) Cerebro, texto, cultura, inteligencia artificial. En, *Criterios*, n° 31
- Mañalich, R. (comp.) (2004). *Taller de la palabra*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Marina, J. A. (1993). Teoría de la inteligencia creadora. Disponible en: http://www.cvc.cervantes.es/biblioteca_ele/diccionario/creatividad. Consultado en septiembre de 2015.
- Martí, J. (1976). *Escritos sobre Educación*. La Habana. Ed. Ciencias Sociales.
- Martí, J. (1990). Los libros y la lectura. En, Pichardo, H. (comp), José Martí. *Lecturas para niños* (p 28). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Martí, J. (1992). *Obras Completas* Tomo VIII. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Miltjans, A. (2004) *Creatividad, personalidad y educación*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

- Montaño, J. R. (2007) *Temas de actualización literaria*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Quintana, E. (2004). *Teorías de la lectura*. La Habana: Ed. Ciencias Sociales.
- Parra, M. (1989). *La lingüística textual y su aplicación a la enseñanza del Español en el nivel universitario*. Bogotá: Universidad Nacional. Facultad de Ciencias Humanas.
- _____ (1992) La aplicación de la lingüística textual a la producción del texto escrito. En: Revista Encuentros III Simposio de actualización científica y pedagógica de la lengua española y la literatura, Tenerife.
- Rivera, D. E. y otros. (2002). *Español-Literatura: 12 grado*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Rodríguez, L. (2004). *Español para todos. Temas y reflexiones*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (Comp.) (2005). *Español para todos. Nuevos temas y reflexiones*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2005). *Español I. Acercamiento a la enseñanza de la Lengua*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Roméu, A. (1992). *Aplicación del enfoque comunicativo: comprensión, análisis y construcción de textos*. La Habana: IPLAC.
- _____ (2000). *Didáctica de la Lengua Española y la Literatura*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2003) *Teoría y práctica del análisis del discurso*. La Habana. Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2003). *Acerca de la enseñanza del Español y la Literatura*. La Habana. Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2004). “Aplicación del enfoque comunicativo en la escuela media“. En Mañalich Suárez, R. (comp). *Taller de la palabra* (pp. 10-50). La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ y otros. (2007). *El enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural en la enseñanza de la lengua y la literatura*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.

- _____ (2009) *Normativa: un acercamiento desde el enfoque cognitivo, comunicativo y sociocultural*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2013). *Didáctica de la lengua española y la literatura. Tomo I y II*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ y otros. (2016). *Programas: Humanidades: Educación Preuniversitaria*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Rosental, M. (1985). *Diccionario filosófico*. La Habana: Editora Política. (pp. 4-5)
- Rubinstein, S. (2001). *Psicología General*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Sales, L. M. (2004). *La comunicación y los niveles de la lengua*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- _____ (2007). *Comprensión, análisis y construcción de textos*. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.
- Van Dijk, T. (2000) *El discurso como estructura y proceso. Estudios sobre el discurso*. Barcelona: Ed. Gedisa
- Vigotsky, L. (1982). *Pensamiento y lenguaje*. La Habana: Edición Revolucionaria.
- _____ (1987). *Historia del desarrollo de las funciones psíquicas superiores*. La Habana: Ed. Científico-Técnica.

ANEXO 1

Guía de observación pedagógica.

Objetivo: Constatar las principales potencialidades y carencias de los estudiantes para la comprensión de textos, así como su motivación ante las diferentes actividades.

Indicador 1. Realizan las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto.

- Mal: Leen el texto solo una vez.
- Regular: Leen el texto más de una vez.
- Bien: Leen el texto todas las veces que lo necesiten.

Indicador 2. Es suficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas.

- Mal: Encuentran menos del 50% de las claves semánticas y/o no traducen más del 50% de estas.
- Regular: Encuentran más del 50% de las claves semánticas y/o traducen más del 50% de estas.
- Bien: Encuentran todas las claves semánticas y las traducen.

Indicador 3. Logran el tránsito por los tres niveles de asimilación.

- Mal: Solo responden a la pregunta qué dice el texto.
- Regular: Responden a las preguntas qué opinas del texto, qué valoración se puede hacer de su mensaje.
- Bien: Responden a la pregunta para qué sirve el texto.

Indicador 4. El léxico y la creatividad son amplios.

- Mal: No expresan ideas con claridad y coherencia.
- Regular: Expresan sus ideas con claridad y coherencia, aunque su vocabulario es limitado.
- Bien: Expresan sus ideas con claridad y coherencia, son originales y creativos.

Indicador 5. Se sienten motivados por participar en las actividades.

- Mal: Se niegan a participar en las actividades.

- Regular: No participan voluntariamente en las actividades.
- Bien: Se muestran activos durante el desarrollo de las actividades.

Indicador 6. Poseen sentido de la responsabilidad.

- Mal: No realizan las tareas indicadas.
- Regular: Realizan las tareas indicadas; sin mostrar responsabilidad.
- Bien: Realizan las tareas indicadas conscientemente.

ANEXO 2

Entrevista a estudiantes.

Objetivo: Constatar las potencialidades y carencias de los estudiantes para la comprensión de textos literarios y sus principales motivaciones.

ENTREVISTA

1. ¿Te gusta leer? ¿En qué lugares lo haces con más frecuencia? ¿Qué géneros prefieres? ¿Por qué? (Aquí el entrevistador puede conversar con los estudiantes sobre sus gustos para ganar confianza en la entrevista).
2. ¿Cuándo lees te resulta fácil la comprensión de la lectura? ¿A qué se lo atribuyes?

A partir de aquí las preguntas entre paréntesis se realizarán en dependencia de la respuesta de la anterior.

3. Todo texto tiene sus claves semánticas. (¿Eres capaz de reconocerlas, para qué te sirven, puedes cambiarlas por otras que no alteren la significación del texto?)
4. Cuando lees un texto ¿te resulta difícil reconocer el significado de las palabras? (¿Haces uso frecuente del diccionario?) (¿Por qué?).
5. Al leer sabes:
 - Qué dice el texto.
 - Qué valoración se puede hacer de su mensaje.
 - Para qué sirve el texto.
6. ¿Te interesa participar en algunas actividades que se realizarán para ayudarlos a lograr una correcta comprensión de textos? ¿Por qué?
7. Para ganar en claridad sobre el tipo de actividad que se realizarán deseo que me diga

qué otra actividad le gusta realizar. (Si fuera necesario mencionarles algunas: bailar, pintar, escuchar música, ir al teatro, etc.)

8. ¿Cómo te has sentido conversando conmigo?
9. Si fuera necesario ¿me concederías otra entrevista?

En el transcurso de esta entrevista puede que sea necesario (según las respuestas) realizar otras preguntas para esclarecer a los estudiantes y/o al investigador en algún sentido.

ANEXO 3

Guía para dirigir los intercambios en los grupos de discusión

Objetivo: Constatar nuevas ideas de naturaleza metodológica acerca de cómo perfeccionar la propuesta de actividades y las posibilidades de su aplicación de modo que contribuya a la comprensión de textos.

Aspectos:

- Tratamiento de la comprensión de textos en las clases de Español-Literatura.
- Vías más efectivas para darle tratamiento a las potencialidades y carencias de los estudiantes en la comprensión de textos literarios.
- Momentos en que pueden realizarse las actividades docentes planteadas en la propuesta.

ANEXO 4

Revisión de documentos

Objetivo: Constatar el tratamiento que se le da en el nivel preuniversitario a la enseñanza-aprendizaje de la comprensión de textos literarios.

Documentos a consultar:

Documentos oficiales:

- Programas: Humanidades: Educación Preuniversitaria
- Libro de texto. de Español-Literatura: 12 grado
- Expediente acumulativo de cada estudiante del grupo
- Registro de asistencia espontánea a la biblioteca.
- Diagnóstico inicial del curso escolar.

Aspectos a constatar:

- Tratamiento que se le da a la comprensión de textos en los documentos oficiales: Programa y Libro de texto.
- Control que se tienen acerca de la lectura y su comprensión por parte de los estudiantes y atención que se le ofrece a este aspecto.

ANEXO 5

Prueba pedagógica inicial.

Objetivo: Comprobar los conocimientos que tienen los estudiantes en la comprensión de textos para la aplicación de actividades docentes en la asignatura Español-Literatura.

Prueba pedagógica

Querido estudiante, esta prueba forma parte de una investigación pedagógica encaminada a elevar tu aprendizaje por lo que necesitamos la máxima cooperación y honestidad.

Saludos,

Tu profesor.

- I. Lee cuidadosamente el siguiente texto tomado de El libro de los abrazos, del escritor uruguayo Eduardo Galeano:

“El mundo”

Un hombre del pueblo de Neguá, en la costa de Colombia, pudo subir al alto cielo.

A la vuelta, contó. Dijo que había contemplado desde allá arriba, la vida humana.

Y dijo que somos un mar de fueguitos. - mundo es eso, reveló.-Un montón de gente, un mar de fueguitos.

Cada persona brilla con luz propia entre todos los demás. No hay dos fuegos iguales. Hay fuegos grandes y fuegos chicos, y fuegos de todos los colores. Hay gente de fuego sereno, que ni se entera del viento, y gente de fuego loco, que llena el aire de chispas. Algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman; pero otros arden la vida con tantas ganas que no se puede mirarlos sin parpadear, y quien se acerca, se enciende.

1.1 Después de haber realizado minuciosas lecturas, demuestra la comprensión del texto identificando como V, F o no recogidas en él (¿) cada una de las siguientes afirmaciones:

- a) ___ El personaje de la historia referida por Galeano vivía en un lugar de Sudamérica.
- b) ___ El regreso de su viaje se produjo tras varios días de emociones y riesgos.
- c) ___ El personaje pudo ver a la humanidad desde otra perspectiva.
- d) ___ De sus palabras se infiere que la visión le produjo un profundo pesar.
- e) ___ El autor expresó metafóricamente la vivencia del personaje.

1.2. En las siguientes expresiones sustituye la palabra subrayada por una de las que aparecen en la columna de la derecha:

no alumbran ni queman:

-ampollan

-abrazan

-abrasan

gente de fuego sereno:

-sosegado

-reservado

-quieto

1.3- Interpreta cuál es el verdadero significado de la palabra fuego que aparece en el texto.

Extrae un recurso literario empleado por el autor que se utilice la palabra fuego.

1.4- Explique en cinco renglones la expresión: "...algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman; pero otros arden la vida con tantas ganas que no se puede mirarlos sin parpadear, y quien se acerca, se enciende."

1.5- Escribe tu opinión acerca del texto anterior.

ANEXO 6

Prueba pedagógica final.

Objetivo: Comprobar los conocimientos que tienen los estudiantes en la comprensión de textos después de aplicadas las actividades docentes.

Prueba pedagógica

Querido estudiante, esta prueba forma parte de una investigación pedagógica encaminada a elevar tu aprendizaje por lo que necesitamos la máxima cooperación y honestidad.

Saludos,

Tu profesor.

I- Lee cuidadosamente el siguiente texto:

Hablar más de la cuenta trae serios problemas y consecuencias. Se ha dicho que el necio, cuando calla, es visto como sabio. La mucha palabrería contribuye a que los seres humanos se pierdan en sus propias redes, sobre todo si las palabras se emiten para jactarse de grandes hazañas. A menudo las personas “hablantinas” se meten en graves dificultades y tienen que justificar continuamente sus alegatos. Así pues, para no caer en la vanidad de las palabras, debemos hablar con sensatez, prudencia y serenidad. Muchas veces somos esclavos de lo que decimos y dueños de lo que callamos. No permitamos que nuestras palabras nos condenen a un silencio social.

1.1- Responde según tu comprensión del texto si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V), falsas (F), o no se dice (?).

- a) __Según el texto las personas que hablan justo lo necesario para evitar contrariedades, son vanidosas.
- b) __Las personas “hablantinas” niegan sus alegatos cuando no han hablado la verdad.

- c) __ Cuando las habladurías se refieren a la vanagloria de uno mismo, perdemos nuestra esencia.
- d) __ Saber callar es sinónimo de elegancia y astucia hasta para los estúpidos.
- e) __ El texto culmina con una exhortación sobre el uso adecuado de nuestras palabras

1.2.- Busca en el texto la palabra que sea:

a) Sinónimo de:

cordura: _____ presunción: _____ expresan: _____

b) Antónimo de:

modestia: _____ ignorante: _____ inquietud: _____

1.3-Resume en un renglón el contenido esencial del texto anterior.

1.4- ¿Cuáles sintagmas nominales en el texto se emplean para:

- reflejar qué trae consigo hablar sin control _____
- exhortar a expresarnos correctamente _____

1.4- Explique la connotación del vocablo palabra en el texto anterior.

1.5- Comente en cinco renglones la siguiente frase: “...hablar más de la cuenta trae serios problemas y consecuencias. Se ha dicho que el necio, cuando calla, es visto como sabio.”

1.6- Argumente cómo se relaciona el mensaje del texto con las palabras necio y sabio

1.7- Escribe tu opinión acerca del texto anterior.

II- Puesto que se piensa con palabras y estas reflejan el universo interior, al mismo tiempo que lo transforman; hablar presupone un acto en el que se dibuja el alma propia. Teniendo en cuenta la anterior afirmación, redacta un texto en el que expreses el uso de la palabra como amiga o enemiga, en el mundo contemporáneo.

Clave de calificación

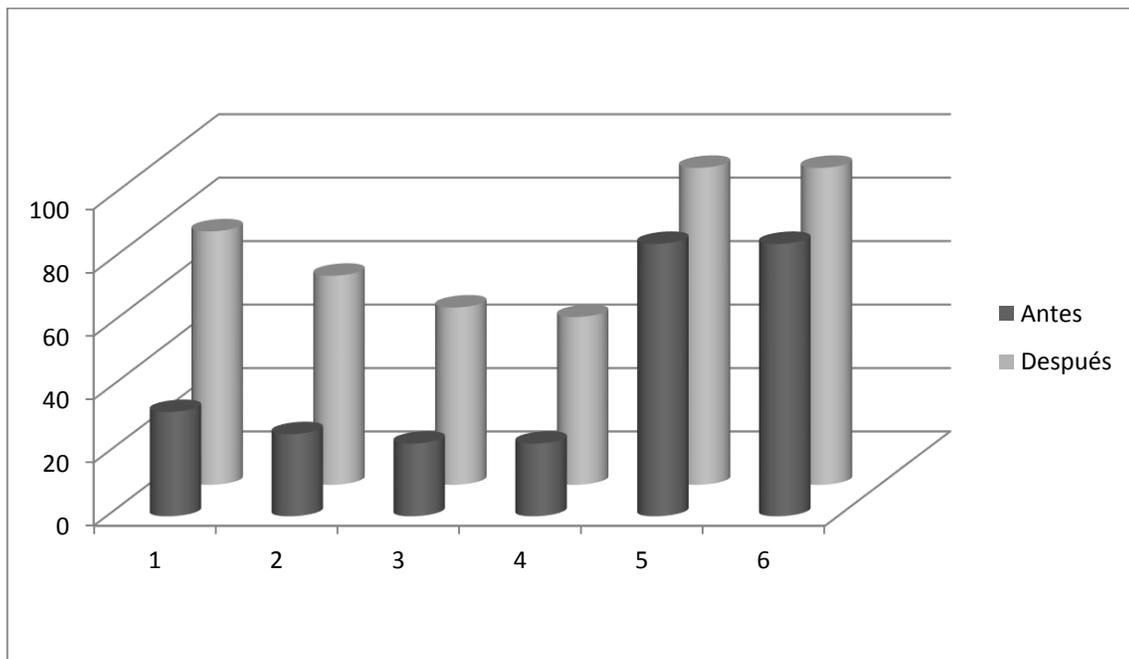
ANEXO 7

Tabla 1. Comparación del diagnóstico inicial con el final

Indicador	Antes						Después			
	Nivel alto		Nivel medio		Nivel bajo		Nivel Alto		Nivel medio	
	E	%	E	%	E	%	E	%	E	%
Realizan las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto.	10	33.3	8	26.6	12	40	24	80	6	20
Es suficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas.	8	26.6	9	30	13	43.3	20	66.6	10	33.3
Logran el tránsito por los tres niveles de asimilación.	7	23.3	17	56.6	6	20	17	56.6	13	43.3
El léxico y la creatividad son amplios.	7	23.3	16	53.3	7	23.3	16	53.3	14	46.6
Se sienten motivados por participar en las actividades.	26	86.6	4	13.3	-	-	30	100	-	-
Poseen sentido de la responsabilidad.	26	86.6	4	13.3	-	-	30	100	-	-

ANEXO 8

Gráfico comparativo.



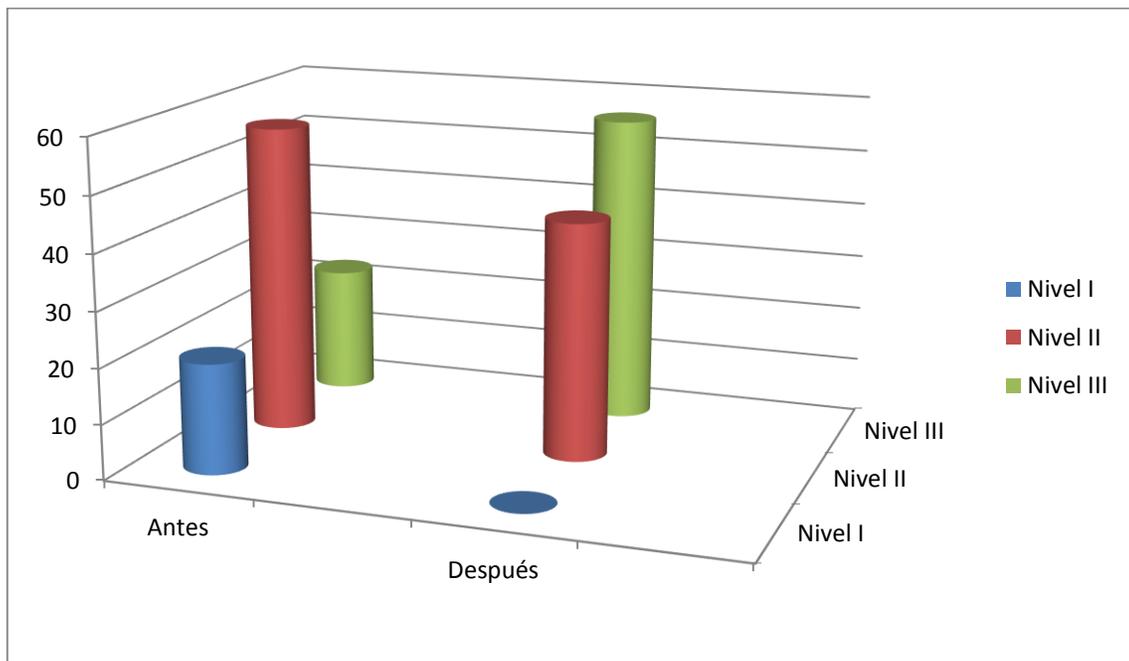
Leyenda:

- El eje de las x muestra los diferentes indicadores.
 1. Realizan las lecturas necesarias para llegar a una comprensión cabal del texto.
 2. Es suficiente el trabajo que realizan con las claves semánticas.
 3. Logran el tránsito por los tres niveles de asimilación.
 4. El léxico y la creatividad son amplios.

5. Se sienten motivados por participar en las actividades.
 6. Poseen sentido de la responsabilidad.
- El eje de las y muestra los porcentos alcanzados.

ANEXO 9

Gráfico comparativo. Tránsito por los tres niveles de la comprensión



ANEXO 10

Pozas, 16 de noviembre de 2016.

Amor mío:

Cuando te fuiste a cumplir con tu deber, creí que el mundo se acababa; hoy veo que no es así, que te sigo queriendo mucho, mucho, mucho... Y mucho es poco ante tanto deseo de verte, de escuchar tu voz, como el trino del tomeguín que se posa en el limonero del frente todas las mañanas. ¿O es acaso que ese pajarillo eres tú que regresaras a verme? ¡Cuánto quisiera que así fuera!

Ya sé que no puedo vivir sin ti, que eres la vida misma y yo represento la esclavitud de tu amor; ese amor que tanto tú deseas.

Siento que el amor se fortalece en esta distancia. Nos pone a prueba y saldremos de ella con la bandera del amor encima.

Por ahora la comunicación está difícil, por lo que el celular que me prometiste es necesario para poder seguir en contacto, un contacto que nos mantendrá unidos si ambos queremos.

Me perturba a veces el recuerdo de tu partida, pero luego abro los ojos y ha amanecido y tu estás aquí, de cuerpo presente de alma vibrando en mi cabeza, ¿se puede vivir más cerca que eso?

Te amo en la distancia,

El amor de tu vida.

ANEXO 11

Pozas, 22 de octubre de 2016.

Carpentier:

¿Qué hacer después de leer su libro? ¿Qué decir después de llegar al final con ese cierre magistral que nos traslada a un mundo maravilloso y encarna la grandeza del ser humano? He buscado otras lecturas y todas me parecen banales. He tratado de escribir y el resultado es una escoria que no merece ser el resto de su obra.

Por ahora solo intentaré releer y releer y libro hasta que de tanto quererlo, el hastío me devuelva la conciencia y el gusto hacia otras obras, cosas y vertientes de la vida, porque “El reino de este mundo” me ha dejado a la deriva, como si en esa obra se resolviera totalmente la felicidad humana

Con todo mi respeto y admiración,

Rosangela Hernández de la Rosa